



ESPAÑOL

Guía del usuario

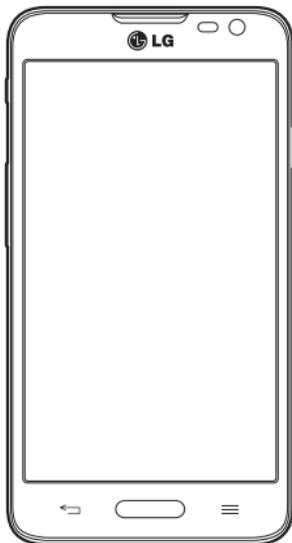
LG L70

MFL68465101 (1.0) 

www.lg.com

Guía del usuario **LG L70**

- Las visualizaciones e ilustraciones de la pantalla pueden variar de las que ve en el teléfono.
- Es posible que parte del contenido de esta guía no se aplique al teléfono, dependiendo del software o del proveedor de servicios. Toda la información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
- Este teléfono no es adecuado para personas con alguna discapacidad visual ya que cuenta con un teclado en pantalla táctil.
- Copyright ©2014 LG Electronics, Inc. Todos los derechos reservados. LG y el logotipo de LG son marcas registradas de LG Group y sus entidades relacionadas. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos titulares.
- Google™, Google Maps™, Gmail™, YouTube™, Hangouts™ y Google Play™ son marcas registradas de Google, Inc.



ACTIVACIÓN DEL SERVICIO

Sobre esta guía para el usuario

Lea atentamente esta guía del usuario antes de usar el teléfono y consérvela para futuras referencias.

Si su teléfono no funciona correctamente, consulte la sección de preguntas frecuentes.

- Es posible que algunas funciones y servicios varíen según el área, el teléfono, el operador y la versión del software del teléfono.
- Las visualizaciones y las ilustraciones de la pantalla en este manual del usuario pueden diferir de las visualizaciones del teléfono real.
- Los diseños y las especificaciones del teléfono y de otros accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Contenido

| | | | |
|---|----|---|----|
| ACTIVACIÓN DEL SERVICIO | 2 | Bluetooth..... | 30 |
| Aviso importante | 6 | Puntos de acceso móvil del teléfono inteligente | 32 |
| Características del teléfono | 13 | Llamadas | 34 |
| Descripción general del teléfono | 13 | Realizar una llamada..... | 34 |
| Instalación de la tarjeta Micro SIM y la batería..... | 15 | Llamar a los contactos..... | 34 |
| Cargar el teléfono..... | 17 | Responder y rechazar una llamada | 34 |
| Insertar una tarjeta microSD | 18 | Ajuste del volumen durante la llamada | 35 |
| Extraer la tarjeta microSD | 19 | Hacer una segunda llamada..... | 35 |
| Formatear la tarjeta microSD | 20 | Finalizar una llamada | 35 |
| Bloqueo y desbloqueo de la pantalla..... | 20 | Finalizar una llamada desde la Barra de estado..... | 36 |
| La pantalla principal | 21 | Ver los registros de llamadas | 36 |
| Sugerencias sobre la pantalla táctil.21 | | Ajustes de llamada..... | 36 |
| Pantalla principal..... | 22 | Contactos | 37 |
| Personalizar la pantalla principal ..23 | | Buscar un contacto | 37 |
| Volver a las aplicaciones usadas recientemente | 23 | Agregar un nuevo contacto..... | 37 |
| Notificaciones | 24 | Contactos favoritos | 37 |
| Para acceder notificaciones..... | 24 | Crear un grupo | 38 |
| Ajustes Rápidos..... | 25 | Mensajes | 39 |
| Iconos de notificación en la Barra de estado..... | 25 | Vista de conversación | 39 |
| Introducir texto | 27 | Enviar un mensaje | 39 |
| Introducir letras especiales | 27 | Usar emoticonos..... | 40 |
| Ajustes de la cuenta de Google | 28 | Cambiar los ajustes de su mensaje | 40 |
| Conectarse a redes y dispositivos . | 29 | Establecer Mensajes como la aplicación de mensajería predeterminada | 40 |
| Wi-Fi..... | 29 | E-mail | 41 |
| Conectarse a redes de Wi-Fi..... | 29 | Administración de una cuenta de correo electrónico..... | 41 |
| Activar Wi-Fi y conectarse a una red Wi-Fi | 29 | | |

Contenido

| | |
|--|-----------|
| Usar las carpetas de las cuentas | 41 |
| Redactar y enviar correos electrónicos..... | 42 |
| Cámara | 43 |
| Uso del visor | 43 |
| Opciones de ajustes avanzados..... | 44 |
| Tomar una foto rápida | 45 |
| Después de que haya tomado la foto..... | 46 |
| Ver las fotos guardadas | 47 |
| Videocámara | 48 |
| Uso del visor | 48 |
| Opciones de ajustes avanzados..... | 49 |
| Grabar un video rápido | 49 |
| Después de grabar un video..... | 50 |
| Ver los videos guardados..... | 50 |
| Ajustar el volumen mientras reproduce un video..... | 50 |
| Funciones únicas de LG..... | 51 |
| QuickMemo..... | 51 |
| Uso de las opciones de QuickMemo..... | 52 |
| Cómo ver la nota guardada..... | 52 |
| QSlide..... | 53 |
| Multimedia | 54 |
| Galería | 54 |
| Ver las fotos..... | 54 |
| Cómo acercar o alejar una imagen..... | 54 |
| Reproducción de videos | 55 |
| Ver las opciones de fotos | 55 |
| Borrar fotos y videos | 55 |
| Cómo establecer un fondo de pantalla..... | 55 |
| Videos | 55 |
| Reproducir un video..... | 55 |
| Música | 56 |
| Agregar archivos de música al teléfono | 56 |
| Transferir música utilizando Sincronización multimedia (MTP) | 57 |
| Reproducir una canción..... | 57 |
| Utilidades | 59 |
| Modo invitado | 59 |
| Configurar una alarma..... | 59 |
| Usar la calculadora..... | 60 |
| Agregar un evento al calendario..... | 60 |
| Grabador de voz | 61 |
| Grabar un sonido o una voz | 61 |
| Enviar una grabación de voz..... | 61 |
| ThinkFree Viewer | 61 |
| LG Backup..... | 62 |
| Acerca de la creación de copias de respaldo y la restauración de los datos del teléfono..... | 62 |
| Cree copias de respaldo de los datos del teléfono inteligente..... | 63 |
| Programar copias de respaldo automáticas..... | 63 |
| Restaurar los datos del teléfono inteligente | 63 |
| Google+ | 64 |
| Búsqueda por voz..... | 64 |
| Descargas..... | 65 |

| | |
|---|------------|
| La Web..... | 66 |
| Internet..... | 66 |
| Uso de la barra de herramientas | |
| Web..... | 66 |
| Para ver páginas web..... | 66 |
| Abra una página..... | 67 |
| Búsqueda por voz en la web..... | 67 |
| Favoritos..... | 67 |
| Último(s) acceso(s)..... | 67 |
| Chrome..... | 67 |
| Para ver páginas web..... | 68 |
| Abra una página..... | 68 |
| Sincronizar con otros dispositivos..... | 68 |
| Ajustes..... | 69 |
| Acceso al menú de ajustes..... | 69 |
| Redes..... | 69 |
| Sonido..... | 71 |
| Pantalla..... | 73 |
| General..... | 75 |
| Actualización del software del teléfono..... | 82 |
| Actualización del software de los teléfonos..... | 82 |
| Marcas comerciales..... | 83 |
| Marcas comerciales..... | 83 |
| Accesorios..... | 84 |
| Solución de problemas..... | 85 |
| Por su seguridad..... | 89 |
| Declaración de garantía limitada .. | 119 |

Aviso importante

Lea esta información antes de comenzar a usar el teléfono.

Antes de llevar el teléfono a reparación o llamar a un representante del servicio técnico, compruebe si alguno de los problemas que presenta el teléfono se describe en esta sección.

1. Memoria del teléfono

Para habilitar más espacio en la memoria, tendrá que administrar sus aplicaciones y borrar algunos datos, como aplicaciones o mensajes.

Administrar aplicaciones

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **General** > **Aplicaciones**.
- 2 Cuando aparezca la lista de aplicaciones, desplácese y toque la aplicación que desea desactivar.
- 3 Toque **Desinstalar** y luego toque **OK** para confirmar que desea desinstalar la aplicación señalada.

Para detener las aplicaciones

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **General** > **Aplicaciones** y seleccione la ficha **EN EJECUCIÓN**.
- 2 Para detener una aplicación, seleccione la aplicación deseada y toque **Parar**.

2. Optimizar la vida útil de la batería

Si apaga las funciones que no necesita ejecutar constantemente en segundo plano, prolonga la vida útil de la batería entre las cargas. Además, puede supervisar la forma en que las aplicaciones y los recursos consumen la energía de la batería.

Para prolongar la vida útil de la batería

- Desactive las comunicaciones de radio que no utilice, como Wi-Fi, Bluetooth o GPS.
- Disminuya el brillo de la pantalla y establezca un tiempo de espera más corto para la pantalla.
- Desactive la sincronización automática de Gmail™, Agenda, Contactos y otras aplicaciones.
- Es posible que ciertas aplicaciones que haya descargado reduzcan la vida útil de la batería.
- Al utilizar aplicaciones descargadas, verifique el nivel de carga de la batería.

Para ver el nivel de carga de la batería

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **General** > **Acerca del teléfono** > **Batería**.
- 2 El estado (cargando o descargando) y nivel de batería se muestran en el menú superior de la pantalla.

Para supervisar y controlar las aplicaciones que usan la batería

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **General** > **Acerca del teléfono** > **Batería** > **Uso de la batería**.
- 2 El tiempo de uso de la batería aparecerá en la parte inferior de la pantalla. También aparecen las aplicaciones o servicios que usan energía de la batería, desde los que más la usan hasta los que menos la usan.

3. Instalar un sistema operativo de código abierto

Instalando un sistema operativo de código abierto en su teléfono y no utilizando el sistema proporcionado por el fabricante puede causar que su teléfono deje de funcionar correctamente.

Aviso importante

¡Advertencia!

- Si instala y usa un sistema operativo diferente del suministrado por el fabricante, la garantía ya no cubrirá el teléfono.
- Para proteger el teléfono y los datos personales, descargue aplicaciones provenientes solo de fuentes de confianza, como Play Store. Si algunas aplicaciones no se instalan correctamente en el teléfono, es posible que no funcione correctamente o que se produzcan errores graves. Deberá desinstalar esas aplicaciones y todos los datos y las opciones de configuración del teléfono.

4. Usar un bloqueo de pantalla

Establezca un bloqueo de pantalla para asegurar su teléfono y prevenir el uso no autorizado. Para configurar el bloqueo de la pantalla, realice los siguientes pasos.

En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **Pantalla** > **Bloqueo de pantalla** > **Seleccionar bloqueo de pantalla** y escoja entre **Ninguno**, **Deslizar**, **Knock Code**, **Reconocimiento de rostro**, **Patrón**, **PIN** o **Contraseña**.

NOTA: En caso de que tenga dificultades con el Reconocimiento de rostro, puede desbloquear la pantalla con un patrón y/o PIN como respaldo.

¡Advertencia! Tenga cuidado al usar un patrón de desbloqueo, un PIN o una contraseña. Es muy importante que recuerde la información de desbloqueo de la pantalla que configura. Se le permite 5 intentos para introducir la información de desbloqueo de la pantalla. Si agota las 5 oportunidades, tendrá que esperar 30 segundos para volver a intentar el desbloqueo del teléfono.

Si no recuerda el bloqueo de pantalla:

Si inició sesión en una cuenta Google en el teléfono y especificó un bloqueo de pantalla incorrecto 5 veces, toque el botón que le solicita si olvidó el

bloqueo de pantalla. Se le solicitará iniciar sesión con su cuenta Google y crear un nuevo patrón de desbloqueo.

Si ha establecido un PIN de respaldo, puede desbloquear la pantalla al introducir dicho PIN.

Si no ha creado una cuenta de Google en el teléfono, o si olvidó su PIN o contraseña, deberá realizar un reinicio completo.

5. Usar la función de Reinicio completo (restablecer valores de fábrica)

Si es necesario restablecer el teléfono a sus ajustes originales, utilice un Reinicio completo para iniciar su teléfono.

¡Advertencia! Si ejecuta un reinicio completo, se eliminarán todas las aplicaciones y los datos de usuario. Antes de realizar ese tipo de reinicio recuerde que debe hacer una copia de seguridad de todos los datos que sean importantes.

- 1 Apague el teléfono.
- 2 Mantenga presionadas la **Tecla Encender/Bloquear**  + **Tecla de Volumen Inferior**  a la misma vez.
- 3 Suelte la **Tecla Encender/Bloquear**  solamente cuando aparezca el logo de LG e inmediatamente después manténgala presionada nuevamente.
- 4 Suelte todas las teclas cuando aparezca la pantalla de Factory data reset (Restaurar datos de fábrica).
- 5 Presione la **Tecla de Volumen Inferior**  para desplazarse hacia **Yes** (Sí) y luego presione la **Tecla Encender/Bloquear**  para confirmar.
- 6 Presione la **Tecla de Volumen Inferior**  para desplazarse hacia **Yes** (Sí) una vez mas y luego presione la **Tecla Encender/Bloquear**  para confirmar.
- 7 Su teléfono realiza una restauración a los datos de fábrica.

6. Cómo utilizar el modo seguro

Para recuperar su teléfono tras un mal funcionamiento.

- 1 Apague el teléfono y reinicielo. Cuando vea la animación de LG mantenga presionada la **Tecla de Volumen Inferior**  hasta que el teléfono reinicie. Aparecerá la pantalla principal y mostrará las palabras "Modo seguro" en la esquina inferior izquierda.
- 2 En la pantalla principal, toque la **Tecla Menú**  y luego toque **Ajustes del sistema** > Ficha **General** > **Aplicaciones**.
- 3 Toque una de las fichas disponibles en la parte superior de la pantalla y seleccione la aplicación que desea desinstalar.
- 4 Toque **Desinstalar** y luego **OK** para confirmar.
- 5 Después de desinstalar la aplicación, reinicie el teléfono.

7. Usar una tarjeta microSD

Los archivos de imágenes, música y video se pueden guardar en la memoria externa. Antes de guardar estos archivos en la memoria externa, debe insertar una tarjeta microSD. Si no ha insertado la tarjeta microSD, sus archivos se guardan en la memoria interna.

¡Advertencia! No extraiga la tarjeta microSD sin desactivarla primero. De lo contrario, podría dañar la tarjeta microSD o el teléfono, y los datos almacenados en la tarjeta microSD podrían alterarse. Para desactivar la tarjeta microSD, en la pantalla principal, toque la **Tecla Menú**  y luego toque **Ajustes del sistema** > Ficha **General** > **Almacenamiento** > **Desactivar la MicroSD**.

8. Conectar el teléfono a una computadora mediante USB

- 1 Use el cable USB incluido con el teléfono para conectarlo a un puerto USB de la computadora. Recibirá una notificación para indicarle que el USB se encuentra conectado y aparecerá la ventana emergente del Modo de conexión USB.
- 2 Toque **Sincronización multimedia (MTP)** para confirmar que desea transferir archivos entre la tarjeta microSD del teléfono y la computadora. Si el teléfono está conectado como almacenamiento USB, se le envía una notificación. La tarjeta microSD de su teléfono está instalada en la computadora como una unidad. Ahora puede copiar archivos desde la tarjeta microSD o hacia ella.

9. Abrir y alternar aplicaciones

Es fácil realizar varias tareas con Android porque puede mantener más de una aplicación en ejecución al mismo tiempo. No necesita salir de una aplicación antes de abrir otra. Use y alterne entre varias aplicaciones abiertas. Android administra cada aplicación, al detenerlas e iniciarlas según sea necesario, para garantizar que las aplicaciones inactivas no consuman recursos innecesariamente.

¡SUGERENCIA! Para volver a una aplicación reciente, mantenga presionada la **Tecla Menú** . La pantalla mostrará una lista de las aplicaciones que ha utilizado recientemente.

10. Desbloquear la pantalla

Su pantalla se oscurecerá si no la toca durante un tiempo al usar una conexión de datos. Para encender su pantalla LCD, presione la **Tecla Encender/Bloquear** .

11. Sostenga el teléfono de forma vertical

Sostenga el teléfono celular de forma vertical, tal como un teléfono común.

Mientras haga o reciba llamadas o mientras envíe o reciba datos, evite colocar la mano sobre la parte inferior del teléfono, donde se encuentra la antena. Cubrir esa zona puede afectar la calidad de la llamada.

12. Cuando la pantalla se congela

Si el teléfono no responde cuando presiona las teclas o si la pantalla se congela:

Retire la batería, vuelva a insertarla y encienda el teléfono.

○

Mantenga presionada la **Tecla Encender/Bloquear**  durante 10 segundos para apagarlo. Si aún así no funciona, por favor póngase en contacto con el centro de servicio.

13. No conecte el teléfono mientras se enciende o apaga la PC

Asegúrese de desconectar su teléfono de la PC al encenderla o apagarla, ya que podría provocar errores en ella.

Características del teléfono

Descripción general del teléfono



NOTA: Sensor de proximidad

Cuando reciba o realice llamadas, el sensor de proximidad apagará automáticamente la luz de fondo y bloqueará la pantalla táctil al detectar cuando el teléfono está cerca del oído. Esto aumenta la vida útil de la batería y evita que active accidentalmente la pantalla táctil durante las llamadas.

¡Advertencia! Si coloca un objeto pesado sobre el teléfono o se sienta sobre él, se pueden dañar la pantalla LCD y las funciones de la pantalla táctil. No cubra el sensor de proximidad de la pantalla LCD con una película protectora. Eso puede hacer que el sensor funcione mal.

Características del teléfono

¡SUGERENCIA!

- Toque la **Tecla Menú**  cuando abra una aplicación para ver las opciones disponibles.
- Si el teléfono presenta errores al usarlo o si no es posible encenderlo, extraiga la batería, vuelva a instalarla y encienda el teléfono después de 5 segundos.

Tecla rápida (Personalizable)

¡SUGERENCIA! Presione la **Tecla rápida** para obtener un acceso rápido a su aplicación favorita.

Teclas de Volumen

- **En la pantalla principal:** Controla el volumen del timbre.
- **Durante una llamada:** Controla el volumen del auricular.
- **Al reproducir una canción:** Controla el volumen continuamente.

Ranura para la tarjeta Micro SIM

Lente de la cámara posterior

Flash

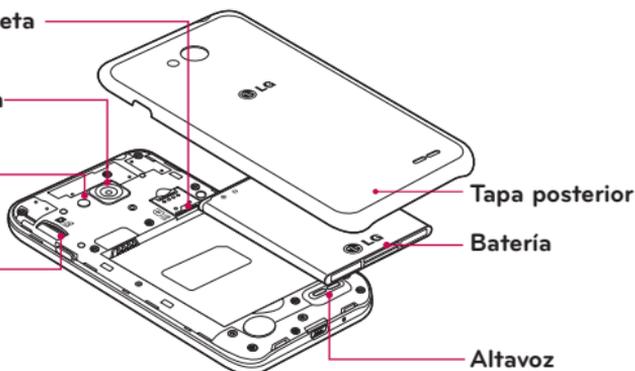
Ranura para la tarjeta microSD

Tecla Encender/Bloquear

Conector del auricular

Micrófono

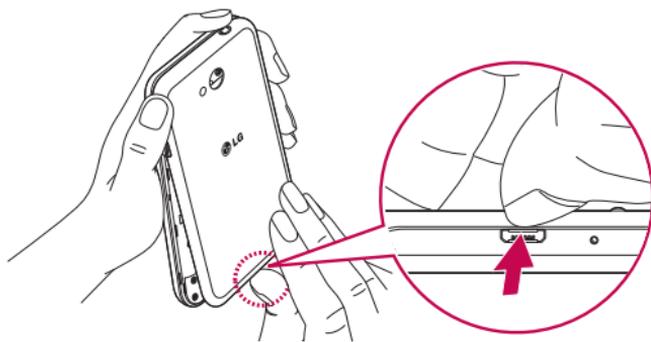
Puerto para el cargador/USB



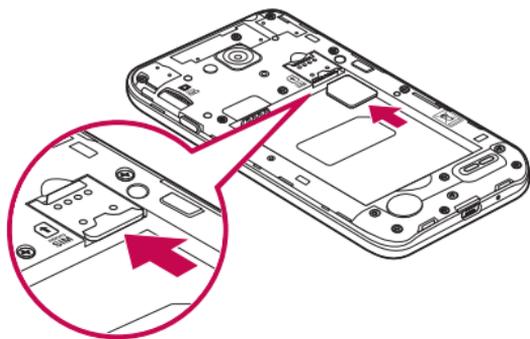
Instalación de la tarjeta Micro SIM y la batería

Antes de explorar su nuevo teléfono, necesita configurarlo. Para insertar la tarjeta Micro SIM y la batería:

- 1 Sostenga el teléfono firmemente en una mano. Con la otra mano, levante la tapa posterior utilizando el puerto para el cargador/USB ubicado en la parte inferior del teléfono para quitarla.

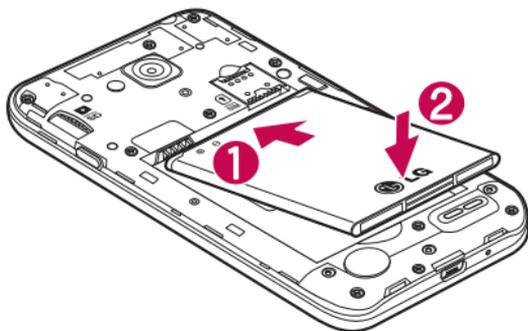


- 2 Deslice la tarjeta Micro SIM hasta colocarla en la ranura correspondiente. Asegúrese de que la área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo (vea la imagen a continuación) y el lado con la muesca se inserta primero.

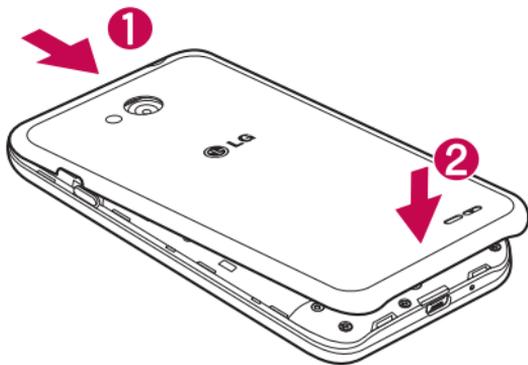


Características del teléfono

- 3 Inserte la batería en su lugar alineando los contactos dorados del teléfono y la batería **1** y presione la batería hacia abajo hasta escuchar un clic **2**.

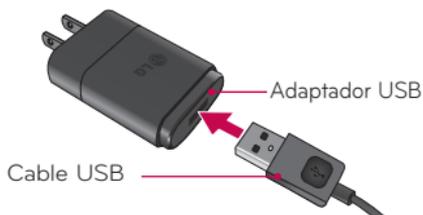


- 4 Alinee la tapa posterior sobre el compartimento de la batería. **1** y presione hacia abajo hasta escuchar un clic **2**.



Cargar el teléfono

Su teléfono utiliza una batería recargable de iones de litio. Para cargar su teléfono se utiliza un adaptador USB, incluido con el teléfono. Pregunte a su representante de ventas de local para más detalles sobre baterías y cargadores aprobados. Antes de utilizar su teléfono por primera vez, asegúrese de que la batería esté completamente cargada. Una batería descargada se recargará por completo en 3 horas.



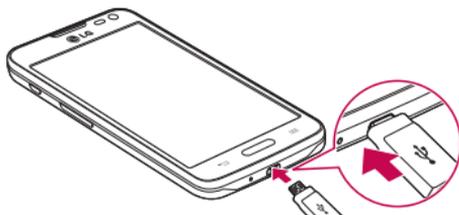
NOTA: Antes de conectar el adaptador USB, asegúrese de que la batería esté instalada. Si la batería no está instalada y conecta el adaptador USB, el teléfono no funcionará adecuadamente debido a un ciclo de energía prolongado. Además, extraer la batería con el adaptador USB conectado podría dañar el teléfono. Desconecte el adaptador USB antes de extraer la batería.

¡Advertencia! Si la pantalla táctil no funciona mientras el teléfono se carga, podría deberse a una alimentación de energía inestable. Si esto ocurre, desconecte el cable USB de su teléfono o desconecte el adaptador USB de la toma de corriente.

- 1 Conecte el adaptador USB y cable USB.

Características del teléfono

- 2 Conecte el cable USB (como se muestra a continuación) en el Puerto para cargador/USB del teléfono.



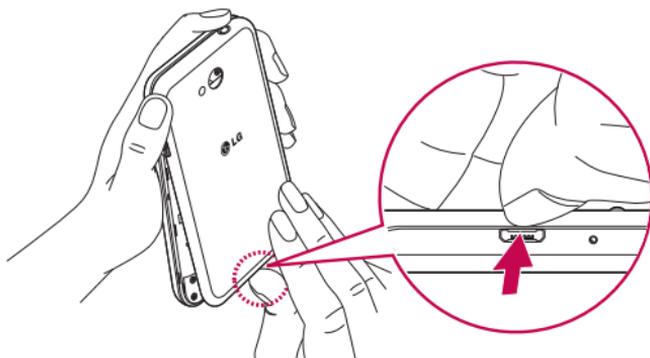
NOTA: La batería debe cargarse por completo antes de usar el teléfono por primera vez para mejorar su vida útil.

Insertar una tarjeta microSD

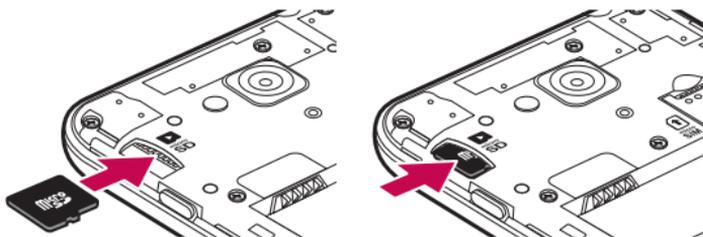
Inserte una tarjeta microSD para usar la cámara y otras funciones multimedia. Los contenidos multimedia se pueden guardar en la tarjeta microSD.

NOTA: Este teléfono admite una tarjeta microSD de 32 GB como máximo.

- 1 Extraiga la tapa posterior.



- 2 A continuación, inserte la tarjeta microSD en la ranura. Asegúrese de que la área de contacto dorada quede orientada hacia abajo.



Extraer la tarjeta microSD

Para extraer la tarjeta microSD del teléfono en forma segura, primero debe desactivarla.

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **General** > **Almacenamiento** > **Desactivar la MicroSD**.
- 2 Retire la tapa posterior y la batería, y luego tire suavemente de la tarjeta microSD de la ranura.

¡Advertencia! No extraiga la tarjeta microSD sin antes desactivarla. De lo contrario, podría dañar la tarjeta microSD o el teléfono, y los datos almacenados en la tarjeta microSD podrían alterarse.

Características del teléfono

Formatear la tarjeta microSD

¡Advertencia! Al realizar un formateo se eliminan todos los archivos almacenados en su tarjeta microSD.

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **General** > **Almacenamiento**.
- 2 Toque **Formatear la MicroSD** (dos veces).
- 3 Si estableció un patrón de desbloqueo, introdúzcalo y toque **Borrar todo**. La tarjeta se formateará y estará lista para ser utilizada.

NOTA: Si la tarjeta microSD contiene archivos, la estructura de las carpetas puede ser diferente después de formatearla, ya que todos los archivos se habrán borrado.

Bloqueo y desbloqueo de la pantalla

Si no usa el teléfono durante un tiempo, la pantalla se apaga y bloquea automáticamente. De esta forma, se evita que las teclas se toquen por accidente y se ahorra batería.

Cuando no utilice el teléfono, presione la **Tecla Encender/Bloquear**  para bloquearlo.

Si hay programas ejecutándose cuando bloquea la pantalla, es posible que sigan ejecutándose en modo de bloqueo. Se recomienda que salga de todos los programas antes de ingresar en el modo de bloqueo para evitar cargos innecesarios (como llamadas, acceso a la Web y comunicaciones de datos). Para reactivar el teléfono, presione la **Tecla Encender/Bloquear** . Aparecerá la pantalla de bloqueo. Toque y deslice la pantalla de bloqueo en cualquier dirección para desbloquear la pantalla principal. Se abrirá la última pantalla que vio.

Sugerencias sobre la pantalla táctil

A continuación, se incluyen algunos consejos sobre cómo navegar por el teléfono.

Tocar: Un toque solo con el dedo selecciona elementos, enlaces, accesos directos y letras del teclado en pantalla.

Tocar y mantener presionado: Toque y mantenga presionado un elemento en la pantalla sin levantar el dedo hasta que ocurra una acción. Por ejemplo, para abrir las opciones disponibles de un contacto, toque y mantenga presionado el contacto en la lista de contactos hasta que se abra el menú contextual.

Arrastrar: Toque y mantenga presionado un elemento por un momento y, a continuación, sin levantar el dedo, muévalo por la pantalla hasta encontrar la ubicación de destino que desea usar. Puede arrastrar elementos en la pantalla principal para reubicarlos.

Desplazar o deslizar: Para desplazar o deslizar, mueva con rapidez el dedo por la superficie de la pantalla, sin detenerse cuando toca la pantalla por primera vez (de lo contrario, arrastrará el elemento en vez de desplazarlo o deslizarlo). Por ejemplo, puede deslizar la pantalla hacia arriba o abajo para desplazarse por una lista, o examinar a través de las diferentes pantallas principales al desplazarse de izquierda a derecha (y viceversa).

Tocar dos veces: Toque dos veces para acercar una página web o un mapa. Por ejemplo, toque dos veces rápidamente una sección de una página web para ajustar esa sección de forma que se ajuste al ancho de la pantalla. También puede tocar dos veces para acercar y alejar al tomar una foto (con la cámara) y al usar Maps.

Zoom táctil – Utilice el dedo índice y el pulgar y junte o separe los dedos para acercar o alejar la pantalla al utilizar el navegador o Maps, o para mirar fotografías.

Rotar la pantalla: Desde muchas aplicaciones y menús, la orientación de la pantalla se ajusta a la orientación física del teléfono.

La pantalla principal

NOTA:

- Para seleccionar un elemento, toque el centro del icono.
- No ejerza demasiada presión; la pantalla táctil es lo suficientemente sensible para detectar un toque suave, pero firme.
- Utilice la punta del dedo para tocar la opción que desee. Tenga cuidado de no tocar otras teclas.

Pantalla principal

Simplemente pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para ver los paneles. Puede personalizar cada panel con aplicaciones, descargas, widgets y fondos de pantalla.

NOTA: Algunas imágenes de pantalla pueden ser diferentes según el proveedor de su teléfono.

En la pantalla principal, podrá ver los iconos de las Teclas Rápidas en la parte inferior de la pantalla. Los iconos brindan acceso con un solo toque a las funciones que más utiliza.



Toque el icono **Teléfono** para que aparezca el teclado de marcación y realizar una llamada.



Toque el icono **Contactos** para abrir los contactos.



Toque el icono **Mensajes** para acceder a sus mensajes y crear un nuevo mensaje.



Toque el icono **Aplicaciones** para ver todas las aplicaciones instaladas. Para abrir cualquier aplicación, simplemente toque el icono en la lista de aplicaciones.

NOTA: Para agregar un icono, toque y mantenga presionado el icono deseado y arrástrelo hacia la barra de Teclas Rápidas. Suéltelo en la ubicación deseada. Para eliminar el icono, tóquelo y manténgalo presionado y luego arrástrelo fuera de la barra de Teclas Rápidas.

Personalizar la pantalla principal

Puede personalizar la pantalla principal agregando aplicaciones, descargas, widgets o fondos de pantalla. Para utilizar el teléfono con mayor comodidad, agregue sus widgets favoritos a la pantalla principal.

Para agregar elementos de la pantalla principal:

- 1 Toque y mantenga presionada la parte vacía de la pantalla principal.
- 2 Toque la ficha **Aplicaciones** o **Widgets**.
- 3 Arrastre el icono o widget a la ubicación que desea y levante el dedo.

Para eliminar un elemento de la pantalla principal:

Toque y mantenga presionado el icono que desea eliminar, arrástrelo a  y levante el dedo.

¡SUGERENCIA! Para agregar un icono de una aplicación a la pantalla principal, desde la pantalla de aplicaciones, toque y mantenga presionada la aplicación que desea agregar y arrástrela a la ubicación deseada.

¡SUGERENCIA! Uso de las carpetas

Puede agregar varios iconos de aplicaciones en una carpeta. Deje caer un icono de aplicación sobre otro en la pantalla principal y se crea una carpeta.

Volver a las aplicaciones usadas recientemente

- 1 Mantenga presionada la **Tecla Menú** . La pantalla mostrará una ventana emergente con iconos de las aplicaciones que ha utilizado recientemente.

La pantalla principal

- 2 Toque un icono para abrir la aplicación. O toque la **Tecla Atrás** ↶ para volver a la pantalla anterior.

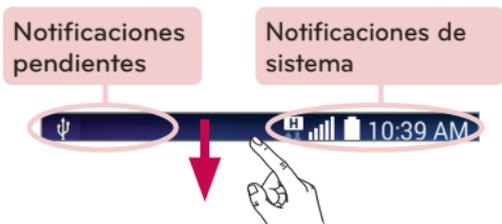
Notificaciones

Las notificaciones le alertan sobre la llegada de nuevos mensajes, eventos del calendario y alarmas, así como también sobre eventos en curso, como descargas de video.

Desde el Panel de notificaciones, puede ver el estado actual de su teléfono y las notificaciones pendientes.

Cuando llega una notificación, su icono aparece en la parte superior de la pantalla. Los iconos de notificaciones pendientes aparecen a la izquierda y los iconos del sistema que muestran cuestiones como el Wi-Fi o la carga de la batería, a la derecha.

NOTA: Las opciones disponibles pueden variar según la región o el proveedor de servicio.



Para acceder notificaciones

Deslice la Barra de estado hacia abajo para abrir el Panel de notificaciones. Para cerrar el Panel de notificaciones, deslice la barra que está en la parte inferior de la pantalla hacia arriba.

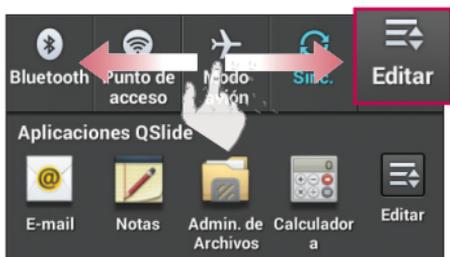
Ajustes Rápidos

Use los Ajustes Rápidos para alternar con rapidez los ajustes de función como Wi-Fi, manejar el brillo de la pantalla y más. Los Ajustes Rápidos están ubicados en la parte superior del Panel de notificaciones.

NOTA: Toque y mantenga presionado un icono de los Ajustes Rápidos para ver el menú de ajustes de esa función.

Para reorganizar los elementos de Ajustes Rápidos en el Panel de notificaciones

Abra el Panel de notificaciones, deslice la barra de Ajustes Rápidos y toque . Luego puede ver y reordenar los elementos deseados del menú de Ajustes Rápidos. Para que se muestren más elementos en el Panel de notificaciones, toque la casilla de verificación junto a cada elemento.



Iconos de notificación en la Barra de estado

Los iconos de notificación aparecen en la Barra de estado en la parte superior de la pantalla para reportar llamadas perdidas, mensajes nuevos, eventos de calendario, estado del teléfono y más.



Los iconos que aparecen en la tabla siguiente son algunos de los más comunes.

La pantalla principal

| Icono | Descripción |
|--|---|
|  | No se ha insertado ninguna tarjeta SIM |
|  | No hay señal de red disponible |
|  | Modo de avión activado |
|  | Conectado a la red Wi-Fi |
|  | Auricular con micrófono conectado |
|  | Llamada en curso |
|  | Llamada perdida |
|  | Bluetooth activado |
|  | Advertencia del sistema |
|  | Hay una alarma establecida |
|  | Nuevo correo de voz disponible |
|  | Nuevo mensaje de texto o multimedia |
|  | Se está reproduciendo una canción en este momento |

| Icono | Descripción |
|---|--|
|  | Timbre silenciado |
|  | Modo vibración activado |
|  | Batería completamente cargada |
|  | Se está cargando la batería |
|  | El teléfono está conectado a la PC mediante el cable USB |
|  | Descargando datos |
|  | Cargando datos |
|  | GPS activado |
|  | Los datos se están sincronizando |
|  | Nuevo mensaje de Gmail disponible |
|  | Nuevo mensaje de Hangouts disponible |
|  | Elija método de entrada |

NOTA: La ubicación de los iconos en la Barra de estado puede variar según la función o el servicio.

Introducir texto

Puede introducir texto mediante el teclado en pantalla. El teclado en pantalla aparece automáticamente en la pantalla cuando se necesita introducir texto. Para mostrarlo en forma manual, toque el campo de texto en donde desea introducir texto.

Usar el teclado e introducir texto

 Toque esta tecla una vez para poner en mayúscula la próxima letra que escriba. Tóquela dos veces para que todas las letras se pongan en mayúscula.

  Toque esta tecla para cambiar al teclado de números y símbolos.

 Toque esta tecla para introducir un espacio.

 Toque esta tecla para crear una nueva línea en el campo del mensaje.

 Toque esta tecla para borrar el carácter anterior.

Introducir letras especiales

El teclado permite introducir letras especiales (por ejemplo, "á").

Por ejemplo, toque y mantenga presionada la tecla "a" hasta que se muestren las letras especiales. Luego deslice su dedo sobre la letra deseada y levante el dedo para introducirla.

NOTA: Un símbolo en la esquina superior derecha de la tecla indica que existen letras especiales para esa tecla.

Ajustes de la cuenta de Google

La primera vez que enciende el teléfono, tiene la oportunidad de activar la red, acceder a su cuenta de Google y configurar cómo desea usar algunos de los servicios de Google.

Para configurar la cuenta de Google:

- Acceda a una Cuenta de Google desde la pantalla de configuración.
○
- En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **General** > **Cuentas y sincronización** > **Agregar cuenta** > **Google**.

Si tiene una cuenta Google, toque **Nueva**, ingrese su dirección de correo electrónico y contraseña, y luego toque ►. De otra manera, toque **Existente** e introduzca la información necesaria para crear la cuenta de Google.

Una vez que haya configurado su cuenta de Google en su teléfono, el teléfono se sincronizará automáticamente con su cuenta web de Google.

Los contactos, mensajes de Gmail, eventos del calendario y otra información obtenida de estas aplicaciones y estos servicios en la web se sincronizan con el teléfono. (Esto dependerá de sus ajustes de sincronización.)

Después de iniciar sesión, puede usar Gmail™ y aprovechar los servicios de Google en el teléfono.

Conectarse a redes y dispositivos

Wi-Fi

Con Wi-Fi, puede utilizar el acceso a Internet de alta velocidad dentro de la cobertura del punto de acceso (AP) inalámbrico. Disfrute de la conexión inalámbrica a Internet por Wi-Fi sin cargos extras.

Conectarse a redes de Wi-Fi

Para usar Wi-Fi en el teléfono, necesita acceder al punto de acceso inalámbrico o "hotspot". Algunos puntos de acceso están abiertos y simplemente debe conectarse a ellos. Otros están ocultos o usan otras funciones de seguridad; por lo que debe configurar el teléfono para poder conectarse a ellos. Desactive Wi-Fi cuando no la use para prolongar la vida útil de la batería.

NOTA: Si no está dentro de una zona Wi-Fi o si Wi-Fi está apagado, es posible que el operador móvil aplique cargos adicionales para el uso de datos móviles.

Activar Wi-Fi y conectarse a una red Wi-Fi

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **Redes** > **Wi-Fi**.
- 2 Toque  para encender Wi-Fi y buscar redes disponibles.
- 3 Toque **Buscar** para ver una lista de redes activas y en rango.
 - Las redes seguras se indican con un icono de bloqueo.
- 4 Toque una red para conectarse a ella.
 - Si la red está protegida, se le pedirá que introduzca una contraseña u otras credenciales. (Consulte con su administrador de red para obtener más detalles).
- 5 La Barra de estado muestra iconos que indican el estado de Wi-Fi.

Conectarse a redes y dispositivos

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicaciones de corto alcance que le permite conectarse de forma inalámbrica a diversos dispositivos Bluetooth, como audífonos y kits de manos libres para autos, dispositivos de mano, computadoras, impresoras y dispositivos inalámbricos habilitados para Bluetooth. En general, el alcance de comunicación de Bluetooth es de aproximadamente 10 metros.

Encender Bluetooth

En la pantalla principal, toque la **Tecla Menú**  > **Ajustes del sistema** > Ficha **Redes**, luego toque el botón **Bluetooth**  para activar esta última función.

Para hacer que su teléfono sea visible para otros dispositivos

- 1 En la pantalla principal, toque la **Tecla Menú**  > **Ajustes del sistema** > Ficha **Redes** > **Bluetooth**.
- 2 Asegúrese de que Bluetooth esté activado.
- 3 Toque la casilla junto al nombre del teléfono. La visibilidad está configurada en 2 minutos de manera predeterminada.

NOTA: Para cambiar el tiempo durante el cual está visible, toque la **Tecla Menú**  > **Tiempo visible**. Elija entre **2 minutos**, **5 minutos**, **1 hora** o **Siempre visible**.

Para detectar otros dispositivos Bluetooth

- 1 Acceda al menú de Bluetooth y asegúrese de que esté encendido.
- 2 Toque **Buscar dispositivos**.

NOTA: Para encontrar otros dispositivos, colóquelos en modo de descubrimiento.

Cómo emparejar dispositivos Bluetooth

- 1 Acceda al menú de Bluetooth y asegúrese de que esté encendido.
- 2 Toque **Buscar dispositivos**. El teléfono mostrará una lista de los dispositivos Bluetooth detectados dentro del alcance.
- 3 En la lista, toque el dispositivo que desea con el que desea emparejarse.
- 4 Toque **Vincular** o introduzca la clave de paso de ser necesario, y luego toque **Sí**.

NOTA: La vinculación entre dos dispositivos Bluetooth es un solo proceso. Una vez que se haya creado un emparejamiento, los dispositivos seguirán reconociéndose e intercambiando información.

¡SUGERENCIA! Consulte la documentación que se incluye con el dispositivo Bluetooth para obtener información sobre el modo de asociación y el código de paso (generalmente 0 0 0 0, cuatro ceros).

Cómo enviar datos desde el teléfono mediante Bluetooth

Para enviar datos mediante Bluetooth, ejecute una aplicación correspondiente, pero no desde el menú Bluetooth.

- **Enviar de imágenes:** Abra la aplicación **Galería** y toque una imagen. A continuación, toque  > **Bluetooth**. Compruebe los dispositivos si Bluetooth está encendido. Luego, toque en la lista el dispositivo al que desea enviar datos.
- **Enviar contactos:** Abra la aplicación **Contactos**. Toque el contacto que desea compartir y, a continuación, toque la **Tecla Menú**  > **Compartir** > **Bluetooth**. Compruebe que el Bluetooth esté encendido y toque **Buscar dispositivos**. Luego, en la lista, toque el dispositivo al que desea enviar datos.

Conectarse a redes y dispositivos

¡SUGERENCIA!

- Se admite la versión Bluetooth 4.0 certificada por Bluetooth SIG. Es compatible con otros dispositivos certificados por Bluetooth SIG.
- Debido a las diferentes especificaciones y funciones de otros dispositivos compatibles con Bluetooth, la pantalla y las operaciones deben ser diferentes, y es posible que las funciones como transferir o intercambiar no estén disponibles en todos los dispositivos compatibles con Bluetooth.
- Los perfiles compatibles son HFP/HSP, A2DP, AVRCP, OPP, FTP (Servidor), HID, PAN, MAP y PBAP.

Para alternar entre un auricular Bluetooth y el teléfono

Si tiene un auricular Bluetooth vinculado y conectado al teléfono, puede realizar las llamadas con el auricular para mantener conversaciones con las manos libres. Durante una llamada, puede usar el auricular Bluetooth o simplemente el teléfono. Si usa el audífono Bluetooth durante una llamada, el icono de notificación de llamada en curso en la Barra de estado se vuelve azul (el icono es verde al usar el teléfono).

NOTA: Toque el botón **Bluetooth** para pasar la llamada del teléfono al dispositivo Bluetooth, o viceversa.

Puntos de acceso móvil del teléfono inteligente

También puede utilizar el teléfono para proporcionar una conexión de banda ancha móvil para un máximo de 8 dispositivos. Crear una zona Wi-Fi y compartir su conexión

Para crear un punto de acceso Wi-Fi, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **Redes** > **Conexiones y Redes** > **Punto de acceso Wi-Fi**. Toque el botón  para activarlo. Luego toque **Configurar el Punto de acceso Wi-Fi** y configure una contraseña cuando use la conexión por primera vez.

NOTA: Para utilizar la funcionalidad de punto de acceso de su teléfono, debe tener el servicio Punto de acceso móvil del teléfono inteligente añadido a la tarifa de su plan. Además, su servicio Punto de acceso móvil del teléfono inteligente no se puede utilizar al mismo que tiempo que la conexión Wi-Fi. Cierre su conexión Wi-Fi antes de ejecutar este servicio. El rendimiento puede variar en función del número de dispositivos conectados y otros factores. Si no utiliza una contraseña, otros dispositivos no autorizados podrían utilizar su conexión de Punto de acceso móvil.

Llamadas

Realizar una llamada

- 1 En la pantalla principal, toque **Teléfono**  para abrir el teclado de marcación.
- 2 Introduzca el número en el teclado. Para borrar un dígito, toque **Borrar** .
- 3 Toque **Llamar**  para realizar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, toque **Finalizar** .

¡SUGERENCIA! Para introducir "+" para realizar llamadas internacionales, mantenga presionada la tecla .

Llamar a los contactos

- 1 En la pantalla principal, toque **Contactos**  para abrir sus contactos.
- 2 Desplácese por la lista de contactos o toque **Buscar contactos** para introducir las primeras letras del contacto al que desea llamar. También puede tocar las letras en el borde derecho de la pantalla para acceder a los nombres que empiezan con esa letra.
- 3 En la lista que se muestra, toque el contacto que desea llamar.
- 4 En la pantalla de información de contacto, toque el número deseado.

Responder y rechazar una llamada

Para responder una llamada entrante, deslice **Responder**  en cualquier dirección. Deslice **Rechazar**  en cualquier dirección para rechazar la llamada entrante.

¡SUGERENCIA! **Rechazar con mensaje**

Puede enviar un mensaje rápidamente utilizando esta función. Es útil si necesita rechazar una llamada con un mensaje durante una reunión.

Ajuste del volumen durante la llamada

Para ajustar el volumen durante una llamada entrante, utilice las Tecla de Volumen ubicadas en el lado izquierdo del teléfono.

Hacer una segunda llamada

- 1 Durante la llamada inicial, toque la **Tecla Menú**  y seleccione **Agregar llamada**.
- 2 Marque el número o busque el contacto.
- 3 Toque **Llamar**  para conectar la llamada.
- 4 Ambas llamadas se verán en la pantalla de llamada. La primera llamada se quedará en espera.
- 5 Toque el número que aparece para alternar entre las llamadas o toque **Unir llamadas**  para unir las llamadas.
- 6 Para finalizar las llamadas, toque **Finalizar** . Si no existe una llamada activa, la llamada en espera se finaliza.

Finalizar una llamada

Toque **Finalizar**  para finalizar una llamada.

NOTA: Para remarcar números recientes, encuentre números en **Registros** y toque **Llamar**  a la derecha del número.

Si sale de la pantalla de la llamada actual y regresa a la pantalla principal, se le notifica que todavía está una llamada activa con un icono verde de teléfono en la Barra de estado.

Llamadas

Finalizar una llamada desde la Barra de estado

- 1 Toque y arrastre la Barra de estado para abrir el Panel de notificaciones.
- 2 Toque **Terminar**  para finalizar la llamada actual activa.

Ver los registros de llamadas

En la pantalla principal, toque **Teléfono**  y elija la ficha **Registros** .
Vea una lista completa de todas las llamadas realizadas, recibidas o perdidas.

¡SUGERENCIA! Toque cualquier entrada de registro de llamadas para ver la fecha, hora y duración de la llamada.

¡SUGERENCIA! Toque la **Tecla Menú**  y luego **Borrar** para borrar entradas individuales o **Borrar todo** para borrar todas.

Ajustes de llamada

Puede configurar las opciones de llamada del teléfono, como desvío de llamadas y otras funciones especiales ofrecidas por nosotros.

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > Ficha **Redes**.
- 2 Toque **Llamadas** y establezca las opciones deseadas.

Contactos

Puede agregar contactos al teléfono y sincronizarlos con los contactos de la cuenta de Google u otras cuentas que admitan la sincronización de contactos.

Buscar un contacto

- 1 En la pantalla principal, toque **Contactos**  para abrir sus contactos.
- 2 Toque **Buscar contactos** para introducir las primeras letras del contacto al que desea llamar. También puede tocar las letras en el borde derecho de la pantalla para acceder a los nombres que empiezan con esa letra.

Agregar un nuevo contacto

- 1 En la pantalla principal, toque **Teléfono**  e introduzca el número del nuevo contacto.
- 2 Toque la **Tecla Menú** \equiv > **Agregar a Contactos** > **Nuevo contacto**. Seleccione la cuenta deseada (si es necesario).
- 3 Si desea agregar una foto al nuevo contacto, toque . Elija **Tomar una foto** para tomar una foto con la cámara o **Seleccionar desde la galería**. Luego busque la imagen y selecciónela.
- 4 Toque  para introducir información más específica acerca del nombre.
- 5 Introduzca los detalles del contacto.
- 6 Toque **Guardar** para guardar la entrada.

Contactos favoritos

Puede clasificar contactos frecuentemente llamados como favoritos.

Para agregar un contacto a sus favoritos

- 1 En la pantalla principal, toque **Contactos**  para abrir sus contactos.
- 2 Toque un contacto para ver sus detalles.

Contactos

- 3 Toque la estrella que aparece a la derecha del nombre del contacto. La estrella se volverá de color amarillo.

Eliminar un contacto de la lista de favoritos

- 1 En la pantalla principal, toque **Contactos**  para abrir sus contactos.
- 2 Toque la ficha **Favoritos** para ver los contactos favoritos.
- 3 Toque un contacto para ver sus detalles.
- 4 Toque la estrella amarilla que aparece a la derecha del nombre del contacto. La estrella se pondrá gris y se eliminará el contacto de los favoritos.

Crear un grupo

- 1 En la pantalla principal, toque **Contactos**  para abrir sus contactos.
- 2 Toque la ficha **Grupos**, luego toque la **Tecla Menú**  y seleccione **Nuevo grupo**.
- 3 Introduzca un nombre para el nuevo grupo. También puede establecer un tono para el grupo creado.
- 4 Toque **Agregar miembros** y agrega los contactos deseados al grupo.
- 5 Toque **Guardar** para guardar el grupo.

NOTA: Si borra un grupo, los contactos asignados a ese grupo no se perderán. Por el contrario, permanecerán en la lista de contactos.

Mensajes

El teléfono combina mensajes de texto y multimedia en un único menú intuitivo y fácil de usar.

¡Advertencia! La aplicación Mensajes de LG debe configurarse como la aplicación de mensajes predeterminada. De lo contrario, algunas funciones de mensajería serán limitadas.

Vista de conversación

Los mensajes intercambiados con otra persona se muestran en orden cronológico y conversaciones de mensajes para que pueda ver con comodidad toda su conversación.

Enviar un mensaje

- 1 En la pantalla principal, toque **Mensajes**  y luego toque **Nuevo mensaje**  para crear un nuevo mensaje.
- 2 Introduzca el nombre de un contacto o un número de contacto en el campo **Para**. Al introducir el nombre del contacto, aparecerán los contactos coincidentes. Puede tocar el contacto sugerido. Puede agregar más de un contacto.
- 3 Toque el campo de texto e introduzca su mensaje.
- 4 Toque la **Tecla Menú**  para abrir el menú de opciones. Elija cualquier opción disponible.
- 5 Toque **Enviar**  para enviar su mensaje.

¡Advertencia! El límite de 160 caracteres puede variar de un país a otro según el idioma y la forma en que esté codificado el mensaje de texto.

Mensajes

¡Advertencia! Si se agrega un archivo de imagen, video o audio a un mensaje de texto, se convertirá automáticamente en un mensaje multimedia y se le cobrarán los cargos correspondientes.

NOTA: Se reproduce una notificación cuando recibe un mensaje de texto durante una llamada.

Usar emoticonos

Alegre sus mensajes con emoticonos.

Cuando esté escribiendo un nuevo mensaje, toque  o toque la **Tecla Menú**  > **Insertar emoticono**.

Cambiar los ajustes de su mensaje

Su teléfono está preconfigurado para el envío de mensajes. Esto le permite enviar mensajes de inmediato. Puede cambiar los ajustes según sus preferencias.

- En la pantalla principal, toque **Mensajes**  > **Tecla Menú**  > **Ajustes**.

Establecer Mensajes como la aplicación de mensajería predeterminada

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > **Ficha Redes** > **Conexiones y Redes**.
- 2 Toque **Aplicación patrón de mensaje** y seleccione **Mensajes**.

Puede usar la aplicación E-mail para leer el correo electrónico de servicios como Gmail. La aplicación E-mail admite los siguientes tipos de cuentas: POP3, IMAP y Exchange.

El proveedor de servicios o el administrador del sistema pueden proporcionarles los datos de configuración de las cuentas que necesita.

Administración de una cuenta de correo electrónico

La primera vez que abra la aplicación E-mail, se abrirá un asistente de configuración que lo guiará para configurar una cuenta de email.

Luego de la configuración inicial, E-mail muestra los contenidos de su Buzón de entrada. Si agrega más de una cuenta, puede alternar entre una cuenta y otra.

Para agregar una cuenta de correo electrónico:

- Presione la **Tecla Inicio**  y toque **Aplicaciones**  > Ficha **Aplicaciones** > **E-mail**  > **Tecla Menú**  > **Ajustes** > **+** **Agregar cuenta**.

Para cambiar la configuración de una cuenta de correo electrónico:

- Presione la **Tecla Inicio**  y toque **Aplicaciones**  > Ficha **Aplicaciones** > **E-mail**  > **Tecla Menú**  > **Ajustes**. Toque **Ajustes generales** para cambiar los ajustes que afectarán a todas las cuentas. Toque una cuenta individual para cambiar los ajustes solo para esa cuenta.

Para borrar una cuenta de correo electrónico:

- Presione la **Tecla Inicio**  y toque **Aplicaciones**  > Ficha **Aplicaciones** > **E-mail**  > **Tecla Menú**  > **Ajustes** > **Tecla Menú**  > **Remover cuenta** > Seleccione la cuenta que desea borrar > **Borrar** > **Sí**.

Usar las carpetas de las cuentas

Abra la aplicación **E-mail** y toque la **Tecla Menú**  y seleccione **Carpetas**. Cada cuenta contiene las carpetas Buzón de entrada, Buzón de salida, Enviados y Borradores. Según las funciones que admita el proveedor de

servicios de la cuenta, puede contar con carpetas adicionales.

Redactar y enviar correos electrónicos

Para redactar y enviar un mensaje

- 1 Abra la aplicación **E-mail** y toque **Redactar** .
- 2 Introduzca una dirección para el destinatario del mensaje. Al escribir el texto, se sugieren direcciones que coinciden con los contactos. Separe las diversas direcciones con punto y coma.
- 3 Toque **Adjuntar**  para adjuntar archivos, de ser necesario.
- 4 Introduzca el asunto y su mensaje.
- 5 Toque **Enviar**  para enviar el mensaje.

¡SUGERENCIA! Cuando llega un nuevo mensaje de correo electrónico al Buzón de entrada, se le notificará con un sonido o una vibración. Toque la notificación de correo electrónico para dejar de recibir notificaciones.

Cámara

Para abrir la aplicación Cámara, toque **Cámara**  en la pantalla principal.

Uso del visor



- 1 Flash:** Escoja entre **Desactivado** , **Activado**  o **Automático** .
- 2 Cambiar cámara:** Cambie entre la cámara posterior y la cámara frontal.
- 3 Modo de disparo:** Permite elegir entre **Normal**, **Panorama**, **Disparo múltiple** o **Deportes**.
- 4 Ajustes:** Toque este icono para abrir el menú de ajustes.
- 5 Modo de video:** Toque y deslice este icono hacia abajo para pasar al modo de video.
- 6 Botón de captura:** Captura una imagen.
- 7 Galería:** Toque esta opción para ver la última foto que tomó. Esta opción también le permite acceder a la Galería y ver las fotos guardadas desde el modo de cámara.

NOTA: Por favor, verifique que la lente de la cámara esté limpia antes de tomar fotografías.

Opciones de ajustes avanzados

En el visor, toque  para abrir las opciones avanzadas. Puede cambiar la configuración de la cámara si se desplaza por la lista. Después de seleccionar la opción, toque la **Tecla Atrás** .

| | |
|--|---|
|  | Para tomar una foto, diga una de las siguientes palabras: Cheese, Smile, Whisky, Kimchi o LG. |
|  | Define y controla la cantidad de luz solar que debe ingresar a la foto. |
|  | Toque para seleccionar el modo de enfoque. |
|  | Selecciona la resolución de la foto. Si elige una resolución alta, el tamaño del archivo aumentará, por lo que podrá almacenar menos fotos en la memoria. |
|  | La clasificación ISO determina la sensibilidad del sensor de luz de la cámara. Cuanto más alto sea el valor ISO, más sensible será la cámara. Es muy útil en condiciones de poca luz cuando no puede usarse el flash. |
|  | Mejora la calidad del color en distintas condiciones de luz. |
|  | Aplica efectos artísticos a imágenes. |
|  | Establece un retraso después de presionar el botón de captura. Esta función es ideal si quiere formar parte de una foto. |
|  | Esta opción le permite usar los servicios basados en la ubicación del teléfono. NOTA: Esta función sólo está disponible cuando la función GPS está activada o se está conectado a una red. |
|  | Selecciona un sonido para el disparador. |
|  | Permite usar la Tecla de Volumen para capturar una foto o el zoom. |

| | |
|---|---|
|  | Seleccione la ubicación donde desea almacenar las fotos. |
|  | Abre la guía de ayuda para saber cómo se utiliza una función. |
|  | Permite restaurar la configuración predeterminada de la cámara. |

¡SUGERENCIA!

- Al salir de la cámara, algunas opciones de ajustes vuelven a los valores predeterminados, como el balance de blancos, efectos de color, el temporizador y el modo de escena. Antes de tomar otra foto, compruebe estos parámetros.
- El menú de ajustes está superpuesto sobre el visor, así que cuando cambie el color de la foto o los elementos de calidad, verá una vista previa de la imagen cambiada detrás del menú Ajustes.

Tomar una foto rápida

- 1 Abra la aplicación **Cámara** y dirija el lente hacia el sujeto que desea fotografiar.
- 2 Aparecerá un cuadro de enfoque en el centro de la pantalla del visor. También puede tocar en cualquier parte de la pantalla para enfocar ese punto.
- 3 Cuando el cuadro de enfoque se vuelva verde, significará que la cámara ha enfocado la persona o el objeto que desea fotografiar.
- 4 Toque  para tomar la foto.

Después de que haya tomado la foto

Toque la imagen miniatura en la esquina inferior derecha de la pantalla para ver la foto que capturó. Las siguientes opciones están disponibles.



Toque esta opción para tomar otra foto inmediatamente.



Toque para compartir la foto con otras personas usando cualquiera de los métodos disponibles.



Toque para borrar la foto.

¡SUGERENCIA! Si tiene una cuenta de red social y la configuró en el teléfono, podrá compartir su foto con la comunidad de red social.

NOTA: Es posible que se apliquen cargos adicionales al descargar mensajes multimedia mientras se encuentra en roaming.

Toque la **Tecla Menú** \equiv para abrir todas las funciones avanzadas.

Fijar imagen como: Toque para usar la imagen como **Foto de contacto**, **Fondo de la pantalla principal**, **Pantalla de bloqueo** o **Fondo de pantalla**.

Mover: Toque para mover la imagen a otro lugar.

Copiar: Toque para copiar la foto seleccionada y guardarla en otro álbum.

Copiar en el portapapeles: Toque para copiar la foto a la función Clip Tray.

Renombrar: Toque esta opción para editar el nombre de la imagen seleccionada.

Girar a la izquierda/Girar a la derecha: Permite girar a la izquierda o a la derecha.

Recortar: Permite recortar la foto. Mueva el dedo por la pantalla para seleccionar el área a recortar.

Editar: Permite ver y editar la imagen.

Presentación: Muestra en forma automática las imágenes de la carpeta actual una tras otra.

Agregar ubicación: Permite agregar información de ubicación.

Detalles: Permite ver más información acerca de la foto.

Ver las fotos guardadas

Puede acceder a las fotos guardadas desde el modo de cámara. Simplemente toque la imagen miniatura en la inferior de la pantalla para que se muestre la Galería.

- Para ver más fotos, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Para alejar o acercar, toque dos veces la pantalla o toque la pantalla con dos dedos y sepárelos (junte los dedos para acercar).

Videocámara

Para abrir la aplicación Videocámara, toque **Aplicaciones**  > **Camera**  > Deslice  hacia abajo a  para cambiar de modo Cámara a Videocámara.

Uso del visor



- 1 Flash:** Escoja entre **Desactivado**  **Activado**  o **Automático** .
- 2 Cambiar cámara:** Cambie entre la cámara posterior y la cámara frontal.
- 3 Modo de grabación:** Permite elegir entre **Normal** o **Efecto en vivo**.
- 4 Ajustes:** Toque este icono para abrir el menú de ajustes.
- 5 Modo de cámara:** Toque y deslice este icono hacia arriba para cambiar al modo de cámara.
- 6 Grabar:** Toque para iniciar la grabación.
- 7 Galería:** Toque esta opción para ver el último video grabado. Esta opción también le permite acceder a la Galería y ver los videos guardados desde el modo de video.

¡SUGERENCIA! Mientras graba un video, coloque dos dedos sobre la pantalla y júntelos o sepárelos para usar la función de Zoom.

Opciones de ajustes avanzados

En el visor, toque  para abrir todas las opciones avanzadas.

| | |
|---|---|
|  | Toque para establecer el tamaño del video (en píxeles) que está grabando. |
|  | Esta opción define y controla la cantidad de luz solar que debe ingresar al lente. Deslice el indicador de brillo a lo largo de la barra, hacia "-" para un video con menor brillo, o hacia "+" para un video con mayor brillo. |
|  | Mejora la calidad del color en distintas condiciones de luz. |
|  | Elija una tonalidad de color para aplicarla en la nueva vista. |
|  | Esta opción le permite usar los servicios basados en la ubicación del teléfono. NOTA: Esta función sólo está disponible cuando la función GPS está activada o se está conectado a una red. |
|  | Permite usar la Tecla de Volumen para grabar videos o utilizar el zoom. |
|  | Seleccione la ubicación donde desea almacenar las fotos. |
|  | Abre la guía de ayuda para saber cómo se utiliza una función. |
|  | Permite restaurar la configuración predeterminada de la cámara. |

Grabar un video rápido

- 1 Abra la aplicación **Cámara** y deslice el botón de **Modo de cámara**.
- 2 El visor de la cámara de video aparecerá en la pantalla.
- 3 Apunte la lente hacia el objetivo que desea capturar en el video.
- 4 Toque  una vez para comenzar a grabar.

Videocámara

- 5 Aparecerá una luz roja en la esquina superior izquierda del visor, junto con un temporizador que muestra la longitud del video.
- 6 Toque  en la pantalla para detener la grabación.

¡SUGERENCIA!



– Toque para capturar una imagen durante la grabación de un video.



– Toque para pausar la grabación de un video.

Después de grabar un video

Toque la imagen miniatura en la esquina derecha inferior de la pantalla para ver la foto que capturó. Las siguientes opciones están disponibles.



Toque esta opción para grabar otro video inmediatamente.



Toque para compartir el video con otras personas usando cualquiera de los métodos disponibles.



Permite borrar el video.

Ver los videos guardados

- 1 En el visor, toque la imagen miniatura en la inferior de la pantalla.
- 2 La Galería aparecerá en la pantalla.
- 3 Toque  para reproducir el video automáticamente.

Ajustar el volumen mientras reproduce un video

Para ajustar el volumen de un video mientras se está reproduciendo, utilice las Teclas de Volumen ubicadas en el lado izquierdo del teléfono.

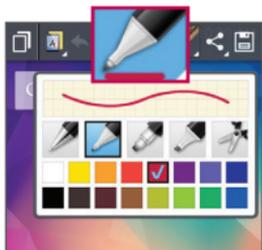
Funciones únicas de LG

QuickMemo

La función QuickMemo le permite crear notas y capturar la pantalla del teléfono. Capture las pantallas, dibuje en ellas y compártalas con su familia y amigos con QuickMemo.



○



- 1 Ingrese a la pantalla QuickMemo al presionar la **Tecla rápida** durante un segundo en la pantalla que desea capturar.

○

Toque y deslice la Barra de estado hacia abajo y toque .

- 2 Seleccione la opción deseada de la barra de herramientas. Luego cree una nota.

Funciones únicas de LG



- 3 Toque  en la barra de herramientas para guardar la nota. Para salir de QuickMemo en cualquier momento, toque .

NOTA: Al usar la función QuickMemo, use la punta de su dedo. No utilice las uñas.

Uso de las opciones de QuickMemo

Las siguientes opciones están disponibles al utilizar la función QuickMemo.

| | |
|--|---|
|  | Toque para mantener la nota actual en la pantalla y utilizar otras funciones del teléfono a la misma vez. |
|  | Permite seleccionar el tipo de imagen de fondo que desea usar. |
|  | Le permite deshacer y rehacer acciones previas. |
|  | Selecciona el tipo de bolígrafo y color y la herramienta de recorte. |
|  | Borra la nota que creó. |
|  | Toque para compartir la nota con otras personas usando cualquiera de los métodos disponibles. |
|  | Guarda la nota en la Galería. |

Cómo ver la nota guardada

En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Galería**  y seleccione el álbum **QuickMemo**.

QSlide

La función QSlide le permite realizar varias tareas a la vez mostrando hasta dos aplicaciones como ventanas flotantes.



| | | |
|---|--|---|
| 1 | | Toque para salir de la función QSlide y regrese a la pantalla completa. |
| 2 | | Toque para ajustar la transparencia. |
| 3 | | Toque para salir de la función QSlide. |
| 4 | | Toque para ajustar el tamaño. |

- 1 Deslice la Barra de estado hacia abajo y toque una aplicación en la sección **Aplicaciones QSlide**. O mientras usa aplicaciones compatibles con QSlide, toque . La función aparecerá en forma continua en una ventana pequeña en la pantalla.
- 2 Puede hacer llamadas, navegar en la red o elegir otras opciones del teléfono. Además, puede usar y tocar la pantalla bajo las ventanas pequeñas cuando la barra de transparencia no esté llena

NOTA: La función QSlide puede admitir hasta dos ventanas al mismo tiempo.

Galería

Puede almacenar archivos multimedia en una memoria interna o externa para tener fácil acceso a todos sus archivos multimedia. Use esta aplicación para ver archivos multimedia como fotos y videos.

En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Galería** .

Puede administrar y compartir todas sus imágenes y videos con la Galería.

NOTA:

- No se admiten algunos formatos de archivo según el software instalado en el teléfono.
- Algunos archivos pueden no reproducirse adecuadamente, según cómo estén codificados.

Ver las fotos

Al iniciar la Galería, se muestran las carpetas disponibles. Cuando otra aplicación, como el correo electrónico, guarda una foto, la carpeta Download se crea automáticamente para contener la fotografía. De la misma manera, tomar una captura de pantalla crea automáticamente la carpeta Screenshots. Seleccione una carpeta y ábrala.

Las fotos se muestran por fecha de creación en una carpeta. Seleccione una foto para verla en pantalla completa. Deslícese hacia la izquierda o derecha para ver la imagen anterior o siguiente.

Cómo acercar o alejar una imagen

Use uno de los métodos siguientes para acercar una imagen:

- Toque dos veces en cualquier lugar para acercar. Toque dos veces otra vez para regresar a la vista general.
- Coloque dos dedos sobre la pantalla y sepárelos para acercar la imagen. Pellizque los dedos para alejar la imagen.

Reproducción de videos

Los archivos de video muestran el icono  en la vista previa. Seleccione un video y toque  para reproducirlo.

Ver las opciones de fotos

Mientras ve una foto, toque la **Tecla Menú**  y use las opciones de edición avanzada.

Borrar fotos y videos

Use uno de los siguientes métodos:

- En una carpeta, toque  y seleccione las fotos y videos que desea borrar. Luego toque **Borrar**.
- Mientras vea una foto o video, toque .

Cómo establecer un fondo de pantalla

Mientras ve una foto, toque la **Tecla Menú**  > **Fijar imagen como** para establecer la imagen como fondo de pantalla o asignársela a un contacto.

NOTA:

- No se admiten algunos formatos de archivo según el software del teléfono.
- Si el tamaño del archivo excede el espacio de memoria disponible, es posible que ocurra un error al abrir los archivos.

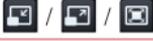
Videos

El teléfono cuenta con un reproductor de video para que pueda reproducir sus videos favoritos. Para acceder al reproductor de video, en la pantalla principal toque **Aplicaciones**  > **Videos** .

Reproducir un video

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Videos** .
- 2 Seleccione el video que desea reproducir.

Multimedia

| | |
|--|--|
|  | Toque para pausar o reanudar la reproducción del video. |
|  | Toque para adelantar 10 segundos. Toque y mantenga presionado para adelantar en incrementos de 3 segundos. |
|  | Toque para retroceder 10 segundos. Toque y mantenga presionado para retroceder en incrementos de 3 segundos. |
|  | Toque para controlar el volumen del video. |
|  | Toque para cambiar el tamaño de la pantalla de video. |
|  | Toque para capturar una imagen durante la reproducción de un video. |
|  | Toque para usar QSlide. |
|  | Toque para bloquear o desbloquear una pantalla de video. |

Para cambiar el volumen mientras ve un video, presione las Teclas de Volumen ubicadas en el lado izquierdo del teléfono.

Mantenga presionado cualquier video en la lista para acceder las siguientes opciones: **Compartir**, **Borrar** y **Detalles**.

Música

El teléfono cuenta con un reproductor de música para que pueda reproducir sus canciones favoritas. Para acceder al reproductor de música, en la pantalla principal toque **Aplicaciones**  > **Música** .

Agregar archivos de música al teléfono

Comience transfiriendo archivos de música a su teléfono:

- Transfiera música utilizando Sincronización multimedia (MTP).
- Descargar aplicaciones de la red inalámbrica.
- Sincronice el teléfono con una computadora.
- Reciba archivos vía Bluetooth.

Transferir música utilizando Sincronización multimedia (MTP)

- 1 Conecte el teléfono a la PC con el cable USB.
- 2 Seleccione la opción **Sincronización multimedia (MTP)**. Su teléfono aparecerá como otra unidad de disco duro en su computadora. Haga clic en la unidad para visualizarla. Copie los archivos desde la PC a la carpeta de la unidad.
- 3 Cuando haya terminado de transferir los archivos, deslícese la Barra de estado hacia abajo y toque **USB conectado** > **Cargar el teléfono**. Ahora puede desconectar el teléfono de forma segura.

Reproducir una canción

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Música** .
- 2 Toque la ficha **Canciones**.
- 3 Seleccione la canción que desea reproducir.

| | |
|---|--|
|  | Toque esta opción para pausar o reanudar la reproducción. |
|  | Toque esta opción para pasar a la siguiente pista en el álbum, lista de reproducción o reproducción aleatoria. Toque y mantenga esta opción para adelantar. |
|  | Toque esta opción para reiniciar la pista actual o retroceder a la pista anterior en el álbum, lista de reproducción o reproducción aleatoria. Toque y mantenga esta opción para retroceder. |
|  | Toque esta opción para mostrar la barra deslizante de volumen y luego ajuste el volumen de la reproducción en la barra deslizante. |
|  | Toque esta opción para regresar a la biblioteca. |
|  | Toque para encontrar la canción en YouTube. |
|  | Toque esta opción para abrir la lista de reproducción actual. |

Multimedia



Toque esta opción para agregar la canción a sus favoritos.



Toque esta opción para reproducir la lista de reproducción actual en modo aleatorio (las pistas se reproducen en orden aleatorio).



Toque esta opción para alternar los modos de repetición para repetir todas las canciones, repetir la canción actual o cancelar la repetición.

Para cambiar el volumen mientras escucha música, presione las Teclas de Volumen ubicadas en el lado izquierdo del teléfono.

Mantenga presionada cualquier canción en la lista para acceder a las siguientes opciones: **Reproducir**, **Agregar a la lista de reproducción**, **Compartir**, **Fijar como tono de timbre**, **Borrar**, **Detalles** y **Buscar**.

NOTA:

- No se admiten algunos formatos de archivo según el software del teléfono.
- Si el tamaño del archivo excede el espacio de memoria disponible, es posible que ocurra un error al abrir los archivos.

NOTA: Es probable que los archivos de música estén protegidos por leyes de derecho de autor nacionales y tratados internacionales.

Por lo tanto, es posible que sea necesario obtener un permiso o una licencia para reproducir la música o copiarla.

En algunos países, las leyes nacionales prohíben la realización de copias de material protegido por derechos de autor. Antes de descargar o copiar el archivo, compruebe las leyes nacionales del país pertinente respecto del uso de ese tipo de material.

Modo invitado

Para proteger su privacidad o limitar algunas aplicaciones a sus hijos, puede utilizar el Modo invitado.

Cuando presta su teléfono a otros, puede limitar las aplicaciones que se mostrarán.

NOTA: Para utilizar el Modo invitado, el patrón de bloqueo debe ajustarse con anterioridad.

- 1 Presione la **Tecla Inicio**  y toque **Aplicaciones**  > Ficha **Aplicaciones** > **Ajustes**  > Ficha **General** > **Modo invitado**.
- 2 Toque **Configurar el patrón** y dibuje el patrón que desea usar para desbloquear la pantalla para el Modo invitado.
- 3 Toque **Configurar aplicaciones**, luego toque  y seleccione las aplicaciones que desea habilitar para el Modo invitado.
- 4 Toque el botón  para habilitar este modo.

Configurar una alarma

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Reloj/Alarmas**  > **Nueva alarma** .
- 2 Establezca la hora de alarma deseada.
- 3 Establezca **Repetir**, **Posponer por**, **Vibración**, **Tono de alarma**, **Volumen de alarma**, **Aplicación de ejecución autom.**, **Bloqueo de rompecabezas** y **Notas**.
- 4 Toque **Guardar**.

NOTA: Para cambiar los ajustes de las alarmas en la pantalla con la lista de alarmas, toque la **Tecla Menú**  y seleccione **Ajustes**.

Usar la calculadora

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Calculadora** .
- 2 Toque las teclas numéricas para introducir los números.
- 3 Para cálculos simples, toque la función que desee (+, -, x o ÷), seguida del signo =.
- 4 Para realizar cálculos más complejos, toque la **Tecla Menú** , seleccione **Calculadora científica** y elija las funciones deseadas.
 - Para ver el historial de cálculos, toque la **Tecla Menú**  y seleccione **Historial de los cálculos**.

Agregar un evento al calendario

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Agenda** .
- 2 En la pantalla, puede encontrar los distintos tipos de vista del Calendario (Día, Semana, Mes, Año, Agenda).
- 3 Toque la fecha en la cual desea agregar el evento y toque .
- 4 Toque el campo **Nombre del evento** y luego introduzca el nombre del evento.
- 5 Toque el campo **Ubicación** e introduzca la ubicación. Marque la fecha e introduzca la hora a la que le gustaría que empiece y termine el evento.
- 6 Si desea agregar una nota al evento, toque el campo **Descripción** e introduzca los detalles.
- 7 Si desea repetir la alarma, configure **REPETIR** y **RECORDATORIOS**, si es necesario.
- 8 Toque **Guardar** para guardar el evento en el calendario.

Grabador de voz

Utilice el grabador de voz para grabar notas de voz u otros archivos de audio.

Grabar un sonido o una voz

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Grabador de voz** .
- 2 Toque  para iniciar la grabación.
- 3 Toque  para finalizar la grabación.
- 4 Toque  para escuchar la grabación.

NOTA: Toque  para acceder la lista de grabaciones. Podrá escuchar la grabación guardada. El tiempo disponible de grabación puede variar del tiempo real de grabación.

Enviar una grabación de voz

- 1 Una vez finalizada la grabación, puede enviarla al tocar .
- 2 Elija cualquier método para compartir la grabación.

ThinkFree Viewer

ThinkFree Viewer es una solución profesional para oficina que permite que sus usuarios puedan ver en sus dispositivos móviles distintos tipos de documentos de Office, como archivos Word, Excel y PowerPoint, en cualquier lugar, a cualquier hora.

Presione la **Tecla Inicio**  y toque **Aplicaciones**  > Ficha **Aplicaciones** > **ThinkFree Viewer** .

Ver archivos

Los usuarios de dispositivos móviles ahora pueden ver una amplia gama de archivos, como documentos de Microsoft Office y Adobe PDF. Al ver documentos con ThinkFree Viewer, los objetos y diseños se ven de forma similar a cómo se ven en los documentos originales.

LG Backup

Acerca de la creación de copias de respaldo y la restauración de los datos del teléfono

Se le recomienda crear y guardar regularmente archivos de copia de respaldo de sus datos, especialmente antes de actualizar el software. Al mantener un archivo de copia de respaldo actualizado puede recuperar los datos del teléfono inteligente en caso de que lo pierda, se lo roben o se dañe por un problema imprevisto.

Esta aplicación de respaldo es compatible con teléfonos inteligentes de LG, otras versiones de software o sistemas operativos. Como resultado, cuando compra el nuevo teléfono inteligente LG, puede respaldar los datos de su teléfono actual en el nuevo teléfono.

Si tiene la aplicación LG Backup precargada en el teléfono, puede crear copias de respaldo y restaurar la mayoría de los datos del teléfono inteligente, incluyendo aplicaciones descargadas y precargadas, la pantalla principal LG, datos personales y configuraciones del sistema. También puede:

- Realizar una copia de respaldo manual de los datos del teléfono inteligente.
- Programar copias de respaldo automáticas de los datos del teléfono inteligente.
- Restaurar los datos del teléfono inteligente.

NOTA: Por favor, tenga en cuenta que la aplicación LG Backup no admite el respaldo de algunos datos de usuario y datos multimedia (fotos, video y música). Por favor, respalde estos archivos utilizando la Sincronización multimedia (MTP). Conecte el teléfono a la computadora utilizando un cable USB y toque Sincronización multimedia (MTP).

¡Advertencia! Para protegerse contra una desconexión inesperada durante las operaciones de respaldo o restauración, debido a batería insuficiente, siempre debe mantener la batería bien cargada.

Cree copias de respaldo de los datos del teléfono inteligente

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **LG Backup**  > **Copia de respaldo**.
- 2 Seleccione la casilla de verificación para los elementos a los que desea realizar una copia de respaldo y luego, toque **Siguiente**.

NOTA: Marque la opción **Utilice el bloqueo al crear el archivo de copia de respaldo** para establecer una contraseña para el archivo de copia de respaldo.

- 3 Seleccione la ubicación deseada y toque **Siguiente** > **Iniciar**.
- 4 Cuando se ha realizado la copia de respaldo de todos los archivos seleccionados, verá el mensaje **Listo**.

Programar copias de respaldo automáticas

También puede programar copias de respaldo automáticas de los datos del teléfono inteligente según sus ajustes de programación. Para hacerlo, siga estos pasos:

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **LG Backup**  > **Copia de respaldo programada**.
- 2 Establezca las opciones deseadas y toque **OFF ON**  para activar la función.

NOTA: Marque la opción **Utilice el bloqueo al crear el archivo de copia de respaldo** para establecer una contraseña para el archivo de copia de respaldo.

Restaurar los datos del teléfono inteligente

NOTA: Todos los archivos que están almacenados en el teléfono inteligente se eliminan antes de restaurar el archivo de copia de respaldo.

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **LG Backup**  > **Restauración y gestión de archivo**.

Utilidades

- 2 En la pantalla Restaurar, seleccione un archivo de copia de respaldo que contenga los datos que desee restaurar.
- 3 Si el archivo de la copia de respaldo está encriptado, escriba la contraseña que configuró para encriptar.
- 4 Seleccione la casilla de verificación que está junto al elemento que desea restaurar y seleccione **Siguiente** para restaurarlo a su teléfono.

NOTA: Tenga en cuenta que los datos del teléfono se sobrescribirán con el contenido de la copia de respaldo.

- 5 Toque **Iniciar** para iniciar la restauración. Cuando se han restaurado todos los archivos seleccionados, el teléfono se reiniciará de forma automática.

Google+

Use esta aplicación para permanecer conectado con personas mediante el servicio de red social de Google.

En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Google**  > **Google+** .

NOTA: Esta aplicación puede no estar disponible, según la región o el proveedor de servicio.

Búsqueda por voz

Use esta aplicación para buscar en páginas web mediante el uso de voz.

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Google**  > **Búsqueda por voz** .
- 2 Diga una palabra o frase clave cuando aparezca **Habla ahora** en la pantalla. Seleccione una de las palabras clave sugeridas que aparecen.

NOTA: Esta aplicación puede no estar disponible, según la región o el proveedor de servicio.

Descargas

Use esta aplicación para ver qué archivos se han descargado.

En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Descargas** .

Internet

Use esta aplicación para navegar por Internet. El navegador le ofrece un rápido y colorido mundo de juegos, música, noticias, deportes, entretenimiento y mucho más, al que puede acceder directamente desde el teléfono celular donde quiera que se encuentre.

NOTA: Incurrirá cargos adicionales cuando se conecte a estos servicios y descargue contenido. Consulte con el proveedor de red cuáles son los cargos por transferencia de datos.

En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Internet** 

Uso de la barra de herramientas Web

Las siguientes opciones están disponibles.

| | |
|--|--|
|  | Toque para volver una página. |
|  | Toque para avanzar una página, hasta la página a la que se conectó después de la página actual. Esto es lo contrario a lo que sucede si presiona la Tecla Atrás  , que pasa a la página a la cual se conectó antes de la actual. |
|  | Toque para ir a la página de inicio. |
|  | Toque para agregar una nueva ventana. |
|  | Toque para acceder a los favoritos. |

Para ver páginas web

Toque el campo de dirección de web, introduzca la dirección web y toque .

Abra una página

- Para ir a una página nueva, toque  > .
- Para ir a otra página web, toque , deslícese hacia arriba o abajo y toque la página para verla.

Búsqueda por voz en la web

Toque el campo de dirección de web, toque , diga las palabras y luego seleccione de las sugerencias que aparecen.

NOTA: Esta característica puede no estar disponible, según la región o el proveedor de servicio.

Favoritos

- Para marcar la página actual como favorita, toque la **Tecla Menú**  > **Agregar a Favoritos**. Introduzca la información deseada y toque **OK**.
- Para abrir una página marcada como favorita, toque  en la barra de herramientas del navegador y seleccione una.

Último(s) acceso(s)

Toque  > **Último(s) acceso(s)** para abrir una página web de la lista de páginas visitadas recientemente. Para borrar el historial, toque la **Tecla Menú**  > **Borrar el historial**.

Chrome

Use Chrome para buscar información y buscar páginas web.
En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Chrome** .

NOTA: Esta aplicación puede no estar disponible, según la región o el proveedor de servicio.

Para ver páginas web

Toque el campo de dirección web, introduzca una dirección web y toque  en el teclado.

Abra una página

- Para ir a una nueva página, toque  > **Pestaña** 
- Para ir a otra página web, toque , deslícese hacia arriba o abajo y toque la página para seleccionarla.

Sincronizar con otros dispositivos

Sincronice fichas y favoritos abiertos para usar con Chrome en otro dispositivo cuando haya iniciado con la misma cuenta de Google.

Para ver fichas abiertas en otros dispositivos, toque la **Tecla Menú**  > **Otros dispositivos**. Debe haber iniciado sesión con la misma cuenta de Google en todos los dispositivos. Seleccione una página web para abrir.

Ver favoritos

Para ver sus favoritos, toque la **Tecla Menú**  > .

Acceso al menú de ajustes

- 1 En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes** .
○
En la pantalla principal, toque la **Tecla Menú**  > **Ajustes del sistema**.
- 2 Seleccione una categoría de ajuste y establezca las opciones deseadas.

Redes

< Modo avión >

Toque el botón **Modo avión**  para deshabilitar todas las conexiones inalámbricas. Si activa el Modo avión, todas las conexiones inalámbricas se desactivan.

< Wi-Fi >

Toque  para encender Wi-Fi y conectarse a las redes de Wi-Fi disponibles.

¡SUGERENCIA! Cómo obtener la dirección MAC

Para configurar una conexión en algunas redes inalámbricas con filtros MAC, es posible que deba introducir la dirección MAC de su teléfono en el router. Puede encontrar la dirección MAC en la siguiente interfaz de usuario: En la pantalla principal, toque **Aplicaciones**  > **Ajustes**  > **Wi-Fi** > **Tecla Menú**  > **Wi-Fi avanzado** > **Dirección MAC**.

< Bluetooth >

Encienda o apague la función Bluetooth para conectarse con otros dispositivos habilitados con Bluetooth.

< Datos móviles >

Muestra el uso de datos y establece límites de uso de datos móviles.

< Llamadas >

Configure las opciones de llamada del teléfono, como desvío de llamadas, y otras funciones especiales que ofrece su proveedor.

Voice: Le permite seleccionar el servicio de correo de voz de su proveedor.

Números de marcación fija: Active y compile una lista de números a los que puede llamar desde el teléfono. Necesitará el código PIN2, que podrá obtener a través de su operador. Sólo puede llamar desde su teléfono a los números que estén incluidos en la lista de marcado fijo.

Mensaje de alerta de llamada recibida: Muestra la ventana emergente de aviso de llamada recibida al usar la cámara y ver videos.

Rechazo de llamada: Permite configurar la función de rechazo de llamadas. Elija el Modo de rechazo de llamadas y agregue números a la lista de llamadas rechazadas.

Rechazar con mensaje: Cuando rechaza una llamada, puede enviar un mensaje rápido con esta función. Es útil si necesita rechazar una llamada durante una reunión.

Protector de privacidad: Oculta el nombre y número de teléfono de la persona que llama durante una llamada entrante.

Desvío de llamada: Elija si desea desviar todas las llamadas cuando la línea esté ocupada, cuando no responda o cuando no tenga señal.

Contestar automáticamente: Habilitar la respuesta automática cuando se use el modo manos libres.

Vibrar al conectarse: El teléfono vibra cuando la otra parte atiende la llamada.

Modo TTY: Permite configurar el modo TTY.

Audífonos: Permite activar y desactivar la compatibilidad con audífonos.

Guardar números desconocidos: Guardar números desconocidos en Contactos tras una llamada.

Finalizar llamada con la tecla Encender/Apagar: Permite finalizar llamadas presionando la Tecla Encender/Apagar en lugar del botón Finalizar en la pantalla.

Restricción de llamadas: Bloqueo de llamadas entrantes, salientes o internacionales.

Duración de llamadas: Permite ver la duración de las llamadas, incluida la Última llamada, Todas las llamadas, Llamadas realizadas y Llamadas recibidas.

Ajustes adicionales de llamada: Le permite cambiar las siguientes opciones de ajustes:

ID del emisor: Permite elegir si desea mostrar su número en las llamadas salientes.

Llamada en espera: Si la función de llamada en espera se encuentra activada, el teléfono le notificará si tiene una llamada entrante cuando esté hablando (dependerá del proveedor de red).

< Conexiones y Redes >

Punto de acceso Wi-Fi: Le permite compartir la red móvil a través de Wi-Fi y, además, puede configurar los ajustes de los puntos de acceso móvil de Wi-Fi.

Ayuda: Muestra información de ayuda para el Punto de acceso Wi-Fi.

Redes móviles: Permite establecer opciones para roaming de datos, modo y operadores de red, nombres de puntos de acceso (APN) y más.

Aplicación patrón de mensaje: Permite establecer la aplicación de mensajería predeterminada.

VPN: Muestra la lista de redes privadas virtuales (VPN) que ha configurado anteriormente. Le permite agregar diferentes tipos de VPN.

NOTA: Debe configurar un PIN o una contraseña para bloqueo de pantalla antes de que pueda usar el almacenamiento de credenciales.

Sonido

< Perfil de sonido >

Puede elegir Sonido, Solamente vibrar o Silencioso.

< Volúmenes >

Ajuste la configuración de volumen del teléfono de acuerdo a sus necesidades y al entorno en que se encuentra.

Ajustes

< Modo Silencioso >

Configure el Modo silencioso.

Activar Modo Silencioso ahora: Toque el botón para activarlo o desactivarlo.

Ajusta tiempo en silencio: Toque el botón para activarlo o desactivarlo. También puede configurar los días y los horarios para activar automáticamente el Modo silencioso.

Vibrar: Seleccione esta opción para que el teléfono vibre cuando el modo silencioso esté activado.

Ajustes de llamadas recibidas

Bloquear llamadas recibidas: Marque la casilla de verificación para bloquear todas las llamadas entrantes.

Permitir llamadas repetidas: Marque la casilla de verificación para permitir una llamada que se repite durante 3 minutos.

Lista de contactos permitidos: Designe qué llamadas de contactos serán permitidas.

Contestar automáticamente las llamadas bloqueadas: Configure cómo desea que se responda automáticamente a las llamadas silenciadas.

Ayuda: Toque para ver la información de ayuda en el modo silencioso.

< Tono de llamada >

Configure el timbre para las llamadas. También puede agregar un timbre tocando  la esquina superior derecha de la pantalla.

< Tono de timbre con vibración >

Marque la casilla de verificación para que el teléfono vibre junto con el tono de timbre cuando recibe llamadas.

< Vibración p/ llam. recibida >

Establece las opciones de vibración de las llamada entrantes.

< Notificaciones de voz >

Toque el botón de **Notificaciones de voz** para alternar entre Encendido y Apagado. El modo encendido permite que su teléfono reciba notificaciones de llamadas y mensajes entrantes automáticamente.

< Sonido de notificaciones >

Permite establecer el sonido de las notificaciones. También puede agregar un

sonido tocando  la esquina superior derecha de la pantalla.

< Respuesta táctil del teléfono y sistema >

Le permite establecer la respuesta (tonos y/o vibración) mientras utiliza su teléfono.

Pantalla

< Pantalla principal >

Seleccionar Inicio: Establece el diseño de la pantalla principal. Elija entre **Inicio** (diseño estándar de Android) o **EasyHome** (versión simplificada para usuarios menos acostumbrados con Android).

Fondo de pantalla: Establece el fondo de pantalla de la pantalla principal. Seleccione entre **Fondos animados**, **Fotos**, **Galería** y **Galería de fondos de pantalla**.

Efectos de la pantalla: Establece el efecto cuando deslice para cambiar pantallas. Elija entre **Básico**, **Brisa**, **Acordeón**, **Panorama**, **Carrusel**, **Capa** y **Dominó**.

Desplazar pantallas circularmente: Seleccione para que las pantallas se desplacen de manera continua (regresar a la primera pantalla después de la última).

Solo vista vertical: Active esta opción para siempre mostrar la pantalla principal en la vista vertical (sin importar la orientación física del teléfono).

Copia de respaldo y restauración de pantalla: Permite respaldar y restaurar los diseños de widgets, aplicaciones y los temas.

Ayuda: Muestra información acerca de los elementos de la pantalla principal y sus funciones.

< Bloqueo de pantalla >

Seleccionar bloqueo de pantalla: Establezca un tipo de bloqueo de pantalla para asegurar su teléfono. Se abrirá un conjunto de pantallas que lo guiarán para que dibuje un patrón de desbloqueo de pantalla. Establezca **Ninguno**, **Deslizar**, **Knock Code**, **Reconocimiento de rostro**, **Patrón**, **PIN** o **Contraseña**.

Si habilitó el tipo de bloqueo de Patrón, entonces, cuando encienda el teléfono

Ajustes

o active la pantalla, se le solicitará dibujar su patrón de desbloqueo para desbloquear la pantalla.

Efecto de pantalla: Establece las opciones de efectos de desplazamiento de la pantalla. Elija entre los efectos **Rocío** y **Agujero blanco**.

NOTA: Los efectos de desplazamiento de la pantalla se transforman en efectos de patrones si el bloqueo de pantalla se establece en Patrón.

Fondo de pantalla: Establece el fondo de pantalla de su pantalla de bloqueo. Selecciónelo desde la **Galería** o **Galería de fondos de pantalla**.

Atajos: Le permite cambiar los accesos directos en la pantalla de bloqueo. Deslizar.

Contacto p/ teléfono perdido: Marque esta opción para que el nombre del dueño del teléfono se muestre en la Pantalla de bloqueo. Toque  para ingresar el texto que será mostrado como Información del dueño.

Temporizador de bloqueo: Permite configurar la cantidad de tiempo antes del bloqueo automático de pantalla luego del modo de espera.

El botón Encender/Apagar/Bloquear bloquea inmediatamente: Marque esta opción para forzar el bloqueo automáticamente al presionar la Tecla Encender/Bloquear. Estos ajustes anulan la configuración del Temporizador de bloqueo de seguridad.

< Brillo >

Permite ajustar el brillo de la pantalla. Para lograr el mayor rendimiento de la batería, utilice el brillo más tenue que le resulte cómodo.

< Límite de tiempo de pantalla >

Establece la cantidad de tiempo antes de la finalización del límite de pantalla.

< Efecto al apagar la pantalla >

Establece el efecto de pantalla apagada. Elija entre los efectos **Apagar gradualmente**, **Agujero negro** y **TV retro**.

< Pantalla giratoria >

Marque esta opción para que la pantalla rote de manera automática según la orientación del teléfono (vertical u horizontal).

< Protector de pantalla >

Toque el botón de Protector de pantalla para alternar entre Encendido o Apagado . Al encenderlo permite utilizar el protector de pantalla cuando el teléfono se encuentre inactivo y/o cargándose. Elija entre **Reloj** y **Google Fotos**.

< Tipo de fuente >

Establece el tipo de fuente utilizada en el teléfono y en los menús.

< Tamaño de fuente >

Establece el tamaño de fuente que se muestra en el teléfono y en los menús.

General

< Gestos >

KNOCKON: Marque esta opción para que KnockON encienda y apague la pantalla. Toque el centro de la pantalla dos veces rápidamente para encenderla. Toque la Barra de estado, un área vacía en la pantalla principal o la pantalla de bloqueo dos veces rápidamente para apagar la pantalla. Para obtener mejores resultados, no mueva el teléfono cuando esté utilizando la función KnockON.

Silenciar llamada recibida: Marque esta opción para permitirle voltear el teléfono y silenciar las llamadas entrantes.

Posponer o detener alarma: Marque esta opción para repetir o detener la alarma con solo voltear el teléfono.

Detener el video: Marque esta opción para poder pausar el video que se está reproduciendo simplemente al voltear el teléfono.

Ayuda: Abre una guía de ayuda sobre cómo utilizar las funciones de Gestos de su teléfono.

Calibración del sensor de movimiento: Le permite mejorar la precisión de la inclinación y la velocidad del sensor.

< Almacenamiento >

ALMACENAMIENTO INTERNO: Muestra la cantidad total de espacio de la memoria interna y una lista con el tipo de datos que utiliza espacio.

MICROSD: Muestra la cantidad total de espacio en memoria en la tarjeta

microSD.

Activar/Desactivar la MicroSD: Activa y desactiva la tarjeta de memoria para poder usar los datos en ella, formatearla y retirarla con seguridad. Esta opción está desactivada si no existe una tarjeta insertada o si está montada a la computadora.

Formatear la MicroSD: Borra todos los datos en la microSD, incluyendo música y fotos.

< **Batería** >

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

Permite ver la cantidad de energía utilizada para actividades. El nivel de carga de la batería se muestra como un porcentaje. El tiempo de uso restante también se muestra.

Porcentaje de la batería en la barra de estado: Muestra el porcentaje de la batería en la Barra de estado.

AHORRO DE ENERGÍA

Ahorro de energía: Administra la batería para los elementos de ahorro de energía. Toque el botón  para encender esta función. Toque **Batería de energía** para las siguientes opciones.

ACTIVAR AHORRO DE BATERÍA

Activar ahorro de energía: Seleccione el nivel en el que desea activar el modo de Ahorro de energía.

Elementos de economía de energía

Establece el nivel de porcentaje de carga de la batería que activará de manera automática el Ahorrador de energía.

- **Sincronización automática:** Apaga la sincronización automática.
- **Wi-Fi:** Apaga Wi-Fi si no está utilizando datos.
- **Bluetooth:** Apaga Bluetooth si no está conectado.
- **Vibrar al tocar:** Apaga la vibración de respuesta del teléfono.
- **Brillo:** Ajusta el brillo.
- **Límite de tiempo de pantalla:** Ajusta el límite de tiempo de la pantalla.

Ayuda: Marque cada función para apagarla o ajustarla cuando la carga de la

batería está baja.

< Aplicaciones >

El menú Aplicaciones se utiliza para ver detalles acerca de las aplicaciones instaladas en el teléfono, administrar los datos y hacer que se detengan.

< Cuentas y sincronización >

Esta opción permite que las aplicaciones sincronicen datos en segundo plano, ya sea que el usuario está trabajando activamente en ellos o no. Anulando la opción **Sincronización automática de datos** puede ahorrar energía de la batería y reducir (pero no eliminar) el uso de datos.

< Modo invitado >

Para proteger su privacidad o limitar algunas aplicaciones a sus hijos, puede utilizar el Modo invitado. Cuando preste su teléfono a otras personas, puede limitar la cantidad de aplicaciones que se van a mostrar. Configure el Modo invitado por adelantado y personalice las opciones.

< Ubicación >

Active el servicio de ubicación y su teléfono determinará su ubicación aproximada con el GPS, las redes de Wi-Fi y las redes móviles.

Modo: Establezca el modo de ubicación entre **Alta seguridad (GPS y redes)**, **Ahorrador de batería (redes solamente)** y **Sensores del dispositivo solamente (Solo GPS)**.

< Seguridad >

Encriptar teléfono: Le permite encriptar el teléfono para mantenerlo seguro. Después de encriptarlo, deberá introducir un PIN o una contraseña cada vez que encienda el teléfono.

Encriptar almacenamiento de tarjeta MicroSD: Codifica el almacenamiento en la tarjeta SD y mantiene los datos no disponibles para otros dispositivos.

Fijar bloqueo de tarjeta SIM: Permite configurar el bloqueo de la tarjeta Micro SIM o cambiar el PIN de la tarjeta Micro SIM.

Hacer visible la contraseña: Muestra el último carácter de la contraseña oculta a medida que escribe.

Administradores de dispositivos: Vea o desactive los administradores del teléfono.

Orígenes desconocidos: Permite instalar aplicaciones desde orígenes distintos de Play Store.

Revisar las aplicaciones: No permite la instalación de aplicaciones potencialmente dañinas o emite una advertencia antes de instalarlas.

Credenciales de confianza: Muestra los certificados de CA confiables.

Instalar desde el almacenamiento: Escoja instalar certificados cifrados.

Borrar credenciales: Permite eliminar todos los certificados.

< Idioma y teclado >

Utilice los ajustes de Idioma y entrada para seleccionar el idioma del texto del teléfono y configurar el teclado en pantalla, lo que incluye las palabras que haya agregado al diccionario.

< Copia de respaldo y restauración >

Copia de respaldo de datos: Permite configurarlo para hacer una copia de respaldo de sus ajustes y datos de aplicaciones en el servidor de Google.

Cuenta de copia de respaldo: Establezca la cuenta a la cual desea respaldar datos.

Restauración automática: Permite configurarlo para restaurar sus ajustes y datos de aplicaciones cuando reinstale las aplicaciones en el teléfono.

Servicio de copia de respaldo LG: Respaldar toda la información en el teléfono y la restaura en caso de pérdida o reemplazo de datos.

Restaurar datos de fábrica: Permite restablecer sus ajustes a los valores predeterminados de fábrica y eliminar todos sus datos. Si restaura el teléfono de esta manera, se le solicitará que vuelva a introducir el mismo tipo de información que introdujo cuando inició Android por primera vez.

< QuickButton >

Seleccione la aplicación que desea iniciar con la Tecla rápida. Toque **Atajos** y seleccione la aplicación deseada para establecerla como la Tecla rápida.

< Fecha y hora >

Este menú le permite establecer cómo se mostrarán las fechas. También puede usar esta opción de ajustes para establecer su propia hora y zona horaria en lugar de obtener la hora actual de la red de celulares.

< Accesibilidad >

Los ajustes de **Accesibilidad** se usan para configurar cualquier complemento de accesibilidad que haya instalado en el teléfono.

TalkBack: Permite establecer la función de TalkBack para asistir a gente con discapacidades visuales. Toque el botón  en la esquina superior derecha de la pantalla para activar esta función. Toque **Ajustes** para ajustar la configuración de TalkBack.

Texto grande: Marque para establecer el tamaño del texto.

Toque zoom: Cuando esta función está activada, puede acercar y alejar la imagen tocando tres veces la pantalla.

Sombras de pantalla: Atenúa la luz de fondo de la pantalla.

Salida de síntesis de voz: La salida de síntesis de voz permite la lectura audible de un texto, por ejemplo, del contenido de mensajes de texto y la identificación de llamadas de las llamadas entrantes.

Tipo de sonido: Elija entre **Mono** y **Estéreo**.

Balance de sonido: Para configurar manualmente la ruta del audio, mueva la barra de deslizamiento de la barra de audio mono.

Subtítulos: Permite personalizar la configuración de subtítulos para las personas que tienen discapacidad auditiva.

Tiempo de respuesta táctil: Permite establecer el retardo para tocar y mantener presionar a **Corto**, **Mediano** o **Largo**.

Universal touch: Toque el botón  para encender o apagar. Encendiendo esta función le permite reemplazar las teclas de hardware con un tablero de toque universal . Toque el icono de toque universal  para acceder a Estado, Inicio, Bajar volumen, Subir volumen y Pinzar. Dibuje una "C" en el tablero para mostrar automáticamente la ficha Marcar. Dibuje una "M" en el tablero para mostrar automáticamente la aplicación de Mensajes. Dibuje una "W" en el tablero para iniciar automáticamente la aplicación de navegador.

Ajustes

Pantalla giratoria: Marque para permitir que el teléfono rote la pantalla dependiendo de la orientación del mismo (horizontal o vertical).

Leer contraseñas: Permite que el teléfono confirme los caracteres mediante confirmación por voz mientras introduce las contraseñas.

La tecla Encender/Apagar termina la llamada: Si esta función está activada, puede finalizar una llamada de voz al oprimir la Tecla Encender/Bloquear. Cuando esta opción está activada, al oprimir la Tecla Encender/Bloquear durante una llamada, la pantalla no se bloquea.

Atajo de Ajustes de accesibilidad: Encendiendo esta función le permite activar una función de accesibilidad al presionar la **Tecla Inicio**  tres (3) veces. Elija entre **Desactivar**, **Mostrar todos**, **TalkBack**, **Universal touch** y **Ajustes de accesibilidad**.

< Conexión de PC >

Tipo de conexión USB: Permite seleccionar el modo de conexión predeterminado cuando conecte su teléfono a una computadora por USB. Elija entre **Cargar el teléfono**, **Sincronización multimedia (MTP)**, **Anclaje a red**, **Software de LG** o **Enviar imágenes (PTP)**.

Preguntar al conectar: Le permite seleccionar el modo de conexión USB cuando se conecte a una computadora.

Ayuda: Muestra información acerca de las conexiones de USB.

< Accesorio >

Ventana del Quick Case: Actívelo para disminuir el tamaño de funciones como música, clima y reloj cuando utilice la funda QuickWindow.

Audífono Plug & Pop: Establece la función Plug & Pop para auriculares.

Marque las aplicaciones que quiere hacer disponible y toque  para activar la función.

< Impresión >

Este menú le permite administrar los ajustes de impresión de Google Cloud Print e imprimir trabajos.

< Acerca del teléfono >

Vea la información legal y compruebe el estado y la versión de software del teléfono.

Nombre del teléfono: Permite cambiar el nombre del teléfono.

Centro de actualización: Permite comprobar actualizaciones y ver información de actualización.

Red: Permite ver su red, intensidad de la señal, tipo de red móvil, estado del servicio, roaming, estado de la red móvil y dirección IP.

Estado: Permite ver el número de teléfono, IMEI, IMEI SV.

Batería: Permite ver el estado de la batería, nivel de la batería, y el uso de la batería.

Información del hardware: Permite ver la dirección MAC de Wi-Fi y dirección Bluetooth.

Información de Software: Permite ver la versión de Android, versión de banda base, versión de kernel, versión de compilación y versión de software.

Información legal: Permite ver licencias de código e información legal de Google.

Información de la patente: Muestra información de patente de LG.

Actualización del software del teléfono

Actualización del software de los teléfonos

Esta función le permite actualizar con comodidad el firmware del teléfono con la última versión desde Internet sin la necesidad de visitar un centro de servicio. Para obtener más información sobre cómo utilizar esta función, visite: <http://www.lg.com>

Ya que la actualización del firmware del teléfono móvil requiere la total atención del usuario durante el proceso, asegúrese de revisar todas las instrucciones y notas que aparecen en cada paso antes de proceder. Tenga presente que el teléfono móvil puede sufrir graves daños si se quita el cable USB o la batería durante la actualización.

NOTA: LG se reserva el derecho de poner a disposición las actualizaciones del firmware solo para modelos seleccionados según su propio criterio y no garantiza la disponibilidad de la versión más reciente del firmware para todos los modelos de teléfonos.

Actualización del software de los teléfonos móviles LG por aire (OTA, Over-The-Air)

Esta función le permite actualizar de manera conveniente el software del teléfono a una versión más reciente a través de OTA, sin conectar un cable de datos USB. Esta función solo estará disponible si y cuando LG disponga de versiones más recientes de firmware para el dispositivo.

Primero, puede comprobar la versión del software en el teléfono móvil:

Ajustes > Ficha **General** > **Acerca del teléfono** > **Centro de actualización** > **Actualización de software** > **Comprobar ahora para actualizar**.

NOTA: Durante el proceso de actualización del software del teléfono se podrían perder sus datos personales del almacenamiento interno del teléfono, lo que incluye la información de su cuenta Google y de cualquier otra cuenta, los datos y configuraciones de sistema/aplicaciones, cualquier aplicación descargada y su licencia DRM. Por lo tanto, LG recomienda que haga una copia de seguridad de sus datos personales antes de actualizar el software del teléfono. LG no asume responsabilidad alguna ante la pérdida de datos personales.

Marcas comerciales

- LG y el logotipo de LG son marcas registradas de LG Group y sus entidades relacionadas.
- Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc., en todo el mundo.
- Wi-Fi®, el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo de Wi-Fi con marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas y derechos de autor son propiedad de sus respectivos titulares.

AVISO: Software de código abierto

Para obtener el correspondiente código fuente de GPL, LGPL, MPL y demás licencias de código abierto, visite <http://opensource.lge.com>. Todos los términos de licencias, las exenciones de responsabilidad y los avisos mencionados están disponibles para su descarga con el código fuente.

- Wi-Fi® y Wi-Fi Protected Access® son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.

Accesorios

Estos accesorios están disponibles para su teléfono. (los elementos descritos a continuación son opcionales y se venden por separado.)

Adaptador USB



Cable USB

Conecte su teléfono a la PC.



Guía del usuario

Obtenga más información sobre su teléfono.



Batería



NOTA:

- Utilice siempre accesorios LG originales. Si no lo hace, la garantía puede quedar anulada.
- Los accesorios pueden variar de acuerdo con la región.

Solución de problemas

En este capítulo se describen algunos de los problemas que puede experimentar durante el uso del teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede solucionarlos usted mismo.

| Mensaje | Causas posibles | Medidas correctivas posibles |
|--|---|--|
| Error de la Micro SIM | No hay ninguna tarjeta Micro SIM en el teléfono o no está insertada correctamente. | Asegúrese de que la tarjeta Micro SIM se ha insertado correctamente. |
| Sin conexión de red/ Pérdida de red | La señal es débil o se encuentra fuera de la red del proveedor. | Acérquese a una ventana o busque un área abierta. Compruebe la cobertura del operador de red. |
| | El operador aplica nuevos servicios. | Compruebe si la tarjeta Micro SIM tiene más de 6 a 12 meses de antigüedad. Si es así, cambie la tarjeta Micro SIM en la sucursal más cercana de su proveedor de red. |
| Los códigos no coinciden | Para cambiar un código de seguridad, deberá volver a introducir el nuevo código para confirmarlo. | Si olvida el código, contacte a su proveedor de servicio. |
| | Los dos códigos introducidos no coinciden. | |

Solución de problemas

| Mensaje | Causas posibles | Medidas correctivas posibles |
|--------------------------------------|---|---|
| No se pueden establecer aplicaciones | El proveedor de servicios no admite la función o usted debe estar registrado. | Póngase en contacto con su proveedor de servicios. |
| Llamadas no disponibles | Error de marcación | La nueva red no está autorizada. |
| | Nueva tarjeta Micro SIM insertada. | Compruebe las nuevas restricciones. |
| | Se alcanzó el límite de cargo prepago. | Comuníquese con el proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN2. |
| No se puede encender el teléfono | La Tecla Encender/ Bloquear se presionó muy rápidamente. | Presione la Tecla Encender/ Bloquear por dos segundos como mínimo. |
| | La batería no está cargada. | Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga en la pantalla. |

| Mensaje | Causas posibles | Medidas correctivas posibles |
|---|---|---|
| Error al cargar | La batería no está cargada. | Cargue la batería. |
| | La temperatura ambiental es demasiado alta o baja. | Asegúrese de que la carga del teléfono se realice a una temperatura normal. |
| | Problema de contacto | Compruebe el cargador y la conexión del teléfono. |
| | Sin voltaje | Enchufe el cargador a un tomacorriente diferente. |
| | Cargador defectuoso | Reemplace el cargador. |
| | Cargador erróneo | Use solo accesorios de LG originales. |
| Número no permitido | Está activada la función de Número de marcación fija. | Revise el menú Ajustes y desactive la función. |
| Imposible recibir/ enviar mensajes de texto y foto | Memoria llena | Elimine algunos mensajes del teléfono. |
| Los archivos no se abren | Formato de archivo no compatible | Verifique los formatos de archivo admitidos. |

Solución de problemas

| Mensaje | Causas posibles | Medidas correctivas posibles |
|--|-----------------------------------|--|
| La pantalla no se enciende al recibir una llamada. | Problema del sensor de proximidad | Si utiliza una funda de protección, verifique que la zona del sensor de proximidad no esté cubierta. Asegúrese de que el área alrededor del sensor de proximidad está libre. |
| Sin sonido | Modo de vibración | Verifique el estado de las opciones de Ajustes del menú de sonidos para asegurarse de que no esté activado el modo de vibración o silencio. |
| El teléfono se cuelga o se congela | Problema intermitente de software | Intente ejecutar una actualización de software a través del sitio web. |

Por su seguridad

Información de seguridad

Lea y revise la siguiente información para usar el teléfono de manera segura y adecuada, y para evitar daños.

¡ADVERTENCIA! Este producto contiene químicos conocidos por el Estado de California de causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Lávese las manos después de manipular.

Precaución

No cumplir con las instrucciones puede causar daños menores o graves en el producto.

- No desarme, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni raye el teléfono.
- No modifique ni vuelva a armar la batería, no intente introducirle objetos extraños, no la sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, explosión u otro peligro.
- Sólo use la batería para el sistema especificado.
- Solo use la batería con un sistema de carga que haya sido calificado con el sistema de conformidad con los requisitos de certificación de la CTIA para el cumplimiento de los sistemas de baterías del estándar IEEE1725. El uso de una batería o un cargador no calificado puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- No le provoque un cortocircuito a la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- Sólo reemplace la batería con otra que haya sido certificada con el sistema según este estándar, IEEE-Std-1725-200x. El uso de una batería no calificada puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- Deseche de inmediato las baterías usadas conforme las regulaciones locales.
- Si los niños usan la batería, se los debe supervisar.
- Evite dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han

Por su seguridad

ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.

- El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, una explosión u otro peligro.
- El manual del usuario de los dispositivos host que utilizan un puerto USB como fuente de carga debe incluir una declaración en la que se mencione que el teléfono sólo debe conectarse a productos que tienen el logotipo USB-IF o que completaron el programa de conformidad USB-IF.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Inserte el cargador de la batería de modo vertical en el tomacorriente de la pared.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.
- Cuando use el cargador de batería en el extranjero, use el adaptador correcto para el teléfono.

Información y cuidado de la batería

- Lea el manual de instalación y extracción adecuadas de la batería.
- Lea el manual del cargador especificado sobre el método de carga.
- No dañe el cable de alimentación al doblarlo, retorcerlo o calentarlo. No use el conector si está flojo ya que podría causar choque eléctrico o incendio.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de alimentación quede prensado ya que podría causar choque eléctrico o incendio.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono y limpie la clavija del conector de alimentación cuando esté sucia. Al usar el conector de alimentación, asegúrese de que esté conectado con firmeza. De lo contrario, podría causar un calentamiento excesivo o incendio. Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión. Cubra siempre

el receptáculo cuando no se esté usando.

- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma. La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- Nunca guarde el teléfono en lugares con temperaturas inferiores a $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) ni superiores a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$).
- El rango de temperatura de carga está entre $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) y $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$). No cargue la batería fuera del rango de temperatura recomendado. Si carga fuera del rango recomendado podría recalentar o dañar gravemente la batería. Asimismo, puede deteriorar las características de la batería y el ciclo de vida.
- No use ni deje la batería en exposición directa al sol o en un automóvil expuesto a la luz del sol. La batería puede generar calor, humo o llama. Además, podría deteriorar las características y el ciclo de vida útil de la batería.
- La batería tiene un circuito de protección para evitar el peligro. No la use cerca de lugares que pueden generar una electricidad estática superior a 100 V , ya que podría dañar el circuito de protección. Si los circuitos de protección están dañados, pueden generar humo en la batería, romperla o incendiarla.
- Si usa la batería por primera vez y esta emite un olor desagradable, está oxidada o tiene otra característica que no es normal, no utilice el equipo y lleve la batería a la tienda donde la adquirió.
- Mantenga las baterías alejadas de bebés y niños. Si los niños usan la batería, los padres o tutores legales son responsables de supervisar y enseñarles cómo manipular baterías en forma segura y cómo usarlas con cuidado según el manual.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o una prenda de vestir, lávelos con agua fresca. Puede causar inflamación de la piel. Quite la batería y no la use. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono (como un auricular, partes conectoras del teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo que provoquen lesiones graves o la muerte.
- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando.

Por su seguridad

Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
- No use sustancias químicas fuertes (como alcohol, benceno, solventes, etc.) o detergentes para limpiar el teléfono. Podría causar un incendio.
- Una vez que el teléfono esté totalmente cargado, desenchufe siempre el cargador del tomacorriente para que el cargador no consuma energía de manera innecesaria.

Cuidado y mantenimiento

El dispositivo móvil es un producto de diseño y manufactura de primera calidad, por lo que debe tratarse con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de garantía y le permitirán disfrutar este producto por muchos años:

Mantenga su dispositivo móvil lejos de:

Cualquier tipo de líquidos

Mantenga su dispositivo móvil seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos. Si el dispositivo móvil se moja, no acelere el secado con un horno, un microondas o un secador, dado que podría dañar el dispositivo y causar un incendio o una explosión.

No utilice el dispositivo móvil con las manos mojadas.

El hecho de hacerlo, podría causarle una descarga eléctrica o dañar el dispositivo.

Calor o frío extremos

Evite las temperaturas inferiores a 0 °C / 32 °F o superiores a 45 °C / 113 °F.

Microondas

No intente secar el dispositivo móvil en un horno de microondas. El hecho de hacerlo podría causar un incendio o una explosión.

Polvo y suciedad

No exponga el dispositivo móvil al polvo, la suciedad o la arena.

Loción de protección solar

No exponga ni utilice el dispositivo móvil ante ningún líquido similar a la loción de protección solar.

El hecho de hacerlo puede dañar el dispositivo móvil.

Soluciones de limpieza

No utilice sustancias químicas corrosivas, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo móvil.

Limpie con un paño suave y levemente humedecido en una solución 50% jabón y 50% agua.

Golpe o vibración

No deje caer, golpee, ni agite el dispositivo móvil.

Una manipulación brusca puede romper las placas de los circuitos internos.

Pintura

No pinte el dispositivo móvil. La pintura puede obstruir las piezas del dispositivo que se mueven o las aberturas de ventilación y evitar que funcione de manera apropiada.

Aviso general

- Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se usa durante mucho tiempo, déjelo en un lugar

Por su seguridad

- seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia al teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para reemplazar la antena dañada.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar al usar de manera incorrecta el teléfono, repararlo o actualizar el software. Haga una copia de seguridad de los números de teléfono importantes. (Los tonos de llamada, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos también pueden borrarse). El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por la pérdida de datos.
- Cuando esté en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague ni encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- Su teléfono es un dispositivo eléctrico que genera calor durante su funcionamiento normal. El contacto demasiado prolongado y directo con la piel sin presencia de ventilación adecuada puede producir incomodidad y quemaduras menores. Por lo tanto, tenga precaución al manipular su teléfono durante o inmediatamente después del uso.

Use los accesorios, como audífonos y auriculares, con precaución.

Cerciórese de que los cables estén bien resguardados y no toque la antena innecesariamente.

Enunciado de la sección 15.19

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la que causa un funcionamiento indeseable.

Enunciado de la sección 15.21

Todo cambio o modificación no aprobada expresamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

Enunciado de la sección 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme el artículo 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. No obstante, no se puede garantizar que la interferencia no se presentará durante una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia dañina en la recepción de televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos se corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por los organismos de normalización tanto de los EE. UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo fue probado para operaciones típicas de uso en el cuerpo, con la parte posterior del teléfono a 0,39 pulgadas (1 cm) del cuerpo del usuario.

Por su seguridad

Para cumplir con los requerimientos de exposición a la radiofrecuencia de la FCC, se debe mantener una distancia mínima de separación de 0,39 pulgadas (1 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte trasera del teléfono. No se pueden usar broches para el cinto de terceros ni accesorios similares que contenga componentes metálicos. Puede que los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de 0,39 pulgadas (1 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deben evitarse.

Antena externa montada sobre el vehículo

(Opcional, en caso de estar disponible).

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, mantenga una distancia de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada sobre el vehículo. Para obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov.

Precaución

Use solo la antena suministrada. El uso de antenas no autorizadas (o antenas modificadas) puede afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar el teléfono, anular su garantía y/o infringir las normas de la FCC.

No use el teléfono con una antena dañada. Una antena dañada puede producir una leve quemadura en la piel. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Información para el consumidor sobre emisiones de radiofrecuencia

El teléfono inalámbrico, que contiene un transmisor y receptor de radio, emite energía de radiofrecuencia al usarlo. La siguiente información para el consumidor responde las preguntas más frecuentes acerca de los efectos que los teléfonos inalámbricos pueden tener en la salud.

¿Son seguros los teléfonos inalámbricos?

La investigación científica acerca de los teléfonos inalámbricos y la energía de radiofrecuencia (RF) se lleva a cabo en todo el mundo desde hace ya varios años y continúa en la actualidad. En los Estados Unidos, la Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA, por sus siglas en inglés) y la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) establecen políticas y procedimientos para los teléfonos inalámbricos. La FDA emitió una publicación en su sitio web acerca de las cuestiones de la salud relacionadas con el uso de teléfonos celulares, donde declara que "la comunidad científica en general... cree que las evidencias científicas no indican una relación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de los teléfonos celulares y resultados adversos para la salud. De todos modos, la comunidad científica recomienda realizar más investigaciones para poder dar respuesta a aquellas cuestiones que aún se desconocen. Esas investigaciones se realizan en todo el mundo y la FDA supervisa los avances en este campo. Puede obtener acceso al sitio web en común de la FDA y la FCC en <http://www.fda.gov> (en la letra "C" del índice de temas, seleccione Cell Phones > Research). También puede comunicarse gratuitamente con la FDA llamando al (888) 463-6332 o al (888) INFO-FDA. En junio de 2000, la FDA decidió celebrar un acuerdo de desarrollo e investigación cooperativos mediante el cual se llevan a cabo investigaciones científicas adicionales. La FCC emitió su propia publicación en su sitio web, donde declaró que "no existen evidencias científicas que demuestren que el uso de teléfonos inalámbricos pueda provocar cáncer u otra variedad de problemas, incluidos dolores de cabeza, mareos o pérdida". Esta publicación está disponible en <http://www.fcc.gov/oet/rfsafety> o a través de la FCC, llamando al (888) 225-5322 o al (888) CALL-FCC.

¿Qué significa “SAR”?

en 1996, la FCC, junto con la FDA, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y otras agencias, establecieron las pautas de seguridad para la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos en los Estados Unidos. Antes de que un modelo de teléfono inalámbrico comience a venderse al público, el fabricante debe probar el dispositivo y la FCC debe certificar que no supere los límites establecidos. Uno de estos límites se expresa como la Tasa de Absorción Específica (SAR, por sus siglas en inglés). La SAR es la medición de la tasa de absorción de energía de RF en el cuerpo. Las pruebas para evaluar la SAR se realizan con el teléfono transmitiendo a su máximo nivel de potencia en todas las bandas de frecuencia evaluadas. Desde 1996, la FCC exige que la SAR de los teléfonos inalámbricos de mano no superen los 1,6 watts por kilogramo, promediados sobre un gramo de tejido.

Si bien la SAR se determina al máximo nivel de potencia, el valor real de la SAR de un teléfono inalámbrico durante su funcionamiento puede ser menor que el valor de la SAR informado. Esto se debe a que el valor de la SAR puede variar entre una llamada y otra, en función de factores como la proximidad a un sitio de transmisión celular, la proximidad del teléfono al cuerpo durante su uso y el uso de dispositivos de manos libres.

Para obtener más información acerca de las SAR, consulte los boletines 56 y 65 de la Oficina de ingeniería y tecnología de la FCC en http://www.fcc.gov/Bureaus/Engineering_Technology/Documents/bulletins o visite el sitio web de la Asociación de la industria de las telecomunicaciones celulares en http://www.ctia.org/consumer_info/index.cfm/AID/10371. También puede comunicarse con el fabricante del teléfono.

¿Puedo minimizar mi exposición a la RF?

Si le preocupa la RF, existen varios pasos simples que puede seguir para minimizar su exposición a la RF. Por supuesto, puede reducir el tiempo que habla por teléfono. Puede dejar más distancia entre su cuerpo y la fuente de RF, ya que el nivel de exposición disminuye drásticamente con la distancia. La FDA y FCC establecen en su sitio web que “los kits de manos libres pueden usarse con teléfonos inalámbricos para mayor conveniencia y comodidad. Estos sistemas reducen la absorción de energía de RF en la cabeza, dado que

el teléfono, que es la fuente de emisiones de radiofrecuencia, no se apoyará en la cabeza. Por otra parte, si el teléfono se coloca en la cintura u otra parte del cuerpo durante el uso, esa parte del cuerpo absorberá más energía de RF. Los teléfonos inalámbricos comercializados en los Estados Unidos deben cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se los use en la cabeza o el cuerpo. El límite de seguridad debe respetarse en ambas configuraciones". Además, si utiliza el teléfono inalámbrico mientras está en un automóvil, puede usarlo con una antena en la parte exterior del vehículo. Además, debe leer y seguir las instrucciones del fabricante del teléfono inalámbrico para el uso seguro del teléfono.

¿Los teléfonos inalámbricos representan un riesgo especial para los niños?

La FDA y FCC establecen en su sitio web que "la evidencia científica no muestra la existencia de peligro para los usuarios de dispositivos de comunicación inalámbrica, incluidos los niños". La FDA y FCC, además, establecen en su sitio web que "algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se debe desalentar por completo el uso de los teléfonos inalámbricos por parte de los niños. Por ejemplo, el Reporte Stewart del Reino Unido realizó esta recomendación en diciembre de 2000. En este informe, un grupo de expertos independientes declararon que no existen evidencias de que usar un teléfono celular provoque tumores cerebrales u otras enfermedades. La recomendación [del Reino Unido] de limitar el uso de teléfonos celulares en los niños era estrictamente preventiva; no se basaba en evidencias científicas de que exista un peligro para la salud". Puede acceder a una copia del folleto del Reino Unido en <http://www.dh.gov.uk> (busque la sección "mobile") o puede escribir a la siguiente dirección: NRPB, Chilton, Didcot, Oxon OX11 0RQ, Reino Unido. También puede acceder en línea a copias de los informes anuales del Reino Unido acerca de teléfonos móviles y RF en www.iegmp.org.uk y <http://www.hpa.org.uk/radiation/> (busque la sección "mobile"). Los padres que deseen reducir la exposición de sus hijos a la RF pueden optar por restringir el uso que sus hijos realizan de los teléfonos inalámbricos.

¿Dónde puedo obtener más información sobre las emisiones de radiofrecuencia?

Para obtener más información, consulte los siguientes recursos adicionales (sitios web vigentes desde abril de 2005):

Administración de Medicamentos y Alimentos de los EE. UU.

FDA Consumer magazine

Noviembre-diciembre 2000

Teléfono: (888) INFO-FDA

<http://www.fda.gov> (en la letra "C" del índice de temas, seleccione Cell Phones > Research.)

Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU.

445 12th Street, S.W.

Washington, DC 20554

Teléfono: (888) 225-5322

<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>

Grupo independiente de expertos en teléfonos móviles

<http://www.iegmp.org.uk>

Paneles de expertos en riesgos potenciales para la salud de los campos de radiofrecuencia de dispositivos de telecomunicaciones inalámbricos de la Real Sociedad de Canadá

283 Sparks Street

Ottawa, Ontario K1R 7X9

Canadá

Teléfono: (613) 991-6990

Organización Mundial de la Salud

Avenue Appia 20

1211 Geneva 27

Suiza

Teléfono: 011 41 22 791 21 11

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs193/en/>

Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante

c/o Bundesamt für Strahlenschutz

Ingolstaedter Landstr. 1

85764 Oberschleissheim

Alemania

Teléfono: 011 49 1888 333 2156

<http://www.icnirp.de>

Instituto Nacional Estadounidense de Estándares

1819 L Street, N.W., 6º piso

Washington, DC 20036

Teléfono: (202) 293-8020

<http://www.ansi.org>

Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra la Radiación

7910 Woodmont Avenue, Suite 800

Bethesda, MD 20814-3095

Teléfono: (301) 657-2652

<http://www.ncrponline.org>

Sociedad de ingeniería en medicina y biología, Comisión del hombre y la radiación (COMAR, por su sigla en inglés) del Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos

<http://ewh.ieee.org/soc/embs/comar/>

Información de seguridad de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones

A continuación se incluye información de seguridad de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones (TIA, por sus siglas en inglés) para teléfonos inalámbricos de mano.

Información al consumidor sobre las tasas de absorción específicas (SAR)

(SAR, por sus siglas en inglés)

Este modelo de teléfono cumple con los requisitos gubernamentales de exposición a las ondas de radio. Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para que no supere los límites de emisión para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión federal de comunicaciones (FCC) del gobierno de los EE. UU. Estos límites son parte de extensos lineamientos y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Estos lineamientos están basados en estándares que desarrollaron organizaciones científicas independientes por medio de una evaluación periódica y exhaustiva de los estudios científicos. Los estándares incluyen un notable margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas sin importar su edad o estado de salud.

El estándar de exposición para los teléfonos celulares inalámbricos emplea una unidad de medida llamada Tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC es de 1,6 W/kg. Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al nivel de potencia más alto certificado, el nivel de SAR real del teléfono en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Dado que el teléfono está diseñado para funcionar a varios niveles de potencia para usar solamente la potencia necesaria para llegar a la red, en general mientras más cerca esté de una antena de estación de base inalámbrica, menor será la

potencia que se emitirá.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe probarse y certificarse ante la FCC que no supera el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según lo exige la FCC para cada modelo.

Los valores SAR máximos son:

* Cabeza: 0,70 W/kg

* Cuerpo (Cuerpo-puesto/Punto de acceso): 1,19 W/kg

(Las mediciones del cuerpo varían en función de los modelos de teléfonos y dependen tanto de los accesorios disponibles como de los requisitos de la FCC).

Aun cuando puede haber diferencias entre los niveles de SAR de varios teléfonos y en varias posiciones, todos ellos cumplen el requisito gubernamental para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR reportados y evaluados en cumplimiento de los lineamientos de emisión de RF de la FCC. La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid/> después de buscar FCC ID ZNFMS323.

Puede encontrar información adicional sobre las tasas de absorción específicas (SAR, por sus siglas en inglés) en el sitio web de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones Celulares (CTIA, por sus siglas en inglés) en <http://www.ctia.org/>.

* En los Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para teléfonos celulares usados por el público es de 1.6 watt/kg (W/kg) en un promedio de más de un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

El teléfono inalámbrico manual portátil es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está ENCENDIDO, recibe y envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU. (FCC, por sus siglas en inglés) adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Estas pautas son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los organismos de estándares internacionales y de los EE. UU.:

ANSI C95.1 (1992) *

Informe NCRP 86 (1 986)

ICNIRP (1 996)

* Instituto Nacional Estadounidense de Estándares, Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra la Radiación, Comisión Internacional de Protección contra la Radiación No Ionizante.

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud gubernamentales y la industria analizaron el corpus de investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficaz

Para que su teléfono funcione con la máxima eficacia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de Fabricantes del Sector de la Salud recomienda mantener al menos 15 cm (6 pulgadas) de distancia entre el teléfono inalámbrico portátil y el marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono está encendido.
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar el oído opuesto al marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si existe algún motivo para sospechar que se está produciendo una interferencia.

Dispositivos de ayuda auditiva

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos dispositivos de ayuda auditiva. En caso de interferencia, se recomienda consultar al proveedor de servicios (o llamar a la línea de servicio al cliente para analizar las alternativas).

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. APAGUE el teléfono antes de abordar un avión.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de cargas explosivas, APAGUE el teléfono cuando esté en un "área de explosiones" o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado

lesiones personales o incluso la muerte.

Por lo general, las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillo metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Actualización de la FDA para los consumidores



Actualización para el consumidor acerca de los teléfonos móviles del Centro de Dispositivos y Salud Radiológica de la Administración de Medicamentos y Alimentos de los EE.UU. (FDA, por sus siglas en inglés).

1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en el modo de inactividad. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a bajos niveles de RF no produce efectos de calentamiento y no causa efectos adversos conocidos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones

no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos. Algunos de ellos son:

- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos.
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional)
- Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Ambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de Seguridad

y Salud Ocupacional)

- National Telecommunications and Information Administration (Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información)

El Instituto Nacional de Salud (National Institute of Health) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). Todos los teléfonos que se venden en los EE. UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los t Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?

El término "teléfonos inalámbricos" hace referencia a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas integradas que a menudo se denominan teléfonos "celulares", "móviles" o "PCS". Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Generalmente, los llamados "teléfonos inalámbricos" que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un mayor desarrollo de tumores usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas que causan cáncer para que fueran propensos a desarrollar cáncer aun sin exposición a la RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres estudios epidemiológicos importantes desde diciembre de 2000. En estos tres estudios se investigó cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, neuroma acústico, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos si proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de

un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de diez años o más para obtener respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que el intervalo entre el momento de exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, pueden ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa Nacional de Toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad en animales para resolver importantes preguntas acerca de los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto Internacional de Campos Electromagnéticos (EMF, por sus siglas en inglés) de la Organización Mundial de la Salud desde su creación en 1996. Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas del EMF.

La FDA y la Asociación de Internet y Telecomunicaciones Celulares (CTIA, por sus siglas en inglés) tienen un acuerdo formal de desarrollo e investigación cooperativa (CRADA, por sus siglas en inglés) para investigar la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios

de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión federal de comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para la exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés) de 1,6 watts por kilogramo (1,6 W/kg). El límite de la FCC es congruente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés) y el Consejo Nacional de Protección y Medición de la Radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. En el sitio web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) se dan indicaciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono, de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar "Práctica recomendada para

determinar la tasa de absorción específica pico espacial (SAR, por sus siglas en inglés) del cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: Técnicas experimentales", establece el primer método de prueba congruente para medir la tasa a la cual la RF se deposita en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9. ¿Qué medidas puedo tomar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, algo que en este momento no sabemos que ocurra, probablemente es muy pequeño. Sin embargo, si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede seguir unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Sin embargo, si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede tomar medidas como las mencionadas anteriormente para reducir la exposición a la energía de RF proveniente del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar

medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas mencionadas anteriormente se aplican a los niños y adolescentes que usan teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con los dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA colaboró con el desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI, por sus siglas en inglés) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (AAMI, por sus siglas en inglés). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado audífonos para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los audífonos y los teléfonos inalámbricos con el fin de que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use un teléfono "compatible" y un audífono

"compatible" al mismo tiempo. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:
Programa de seguridad de RF de la Comisión federal de comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

La Comisión Internacional de la Protección contra la Radiación no Ionizante
(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto EMF internacional de la Organización mundial de la salud (OMS)
(<http://www.who.int/emf>)

Junta nacional de protección radiológica (R.U.)
(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

Manejo

Compruebe las leyes y los reglamentos correspondientes al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y obedézcalos siempre.

Además, si usa el teléfono mientras maneja, tenga en cuenta lo siguiente:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad.
- Use la función de manos libres, si está disponible.
- Salga del camino y estacionese antes de realizar o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

Declaración de compatibilidad de dispositivos de ayuda auditiva (HAC)

Este teléfono ha sido probado y calificado para su uso con dispositivos de

ayuda auditiva para algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza. Sin embargo, es posible que algunas tecnologías inalámbricas nuevas utilizadas en este teléfono aún no hayan sido probadas para su uso con dispositivos de ayuda auditiva.

Es importante probar detenidamente las características de este teléfono, y en diferentes ambientes, al usarlo con un dispositivo de ayuda auditiva o implante coclear, para determinar si escucha alguna interferencia.

Consulte a su proveedor de servicios o al fabricante de este teléfono para obtener información sobre la compatibilidad con dispositivos de ayuda auditiva. Si tiene alguna pregunta con respecto a la política de cambios o devoluciones, consulte a su proveedor de servicios o compañía de teléfonos.

Reglamentaciones de compatibilidad con dispositivos de ayuda auditiva (HAC) para aparatos inalámbricos

Al usar ciertos teléfonos inalámbricos cerca de algunos dispositivos auditivos (audífonos e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o rechinado. Algunos dispositivos para la audición son más inmunes que otros a este ruido de interferencia, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para teléfonos inalámbricos con el fin de ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos auditivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados incluyen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta en la caja.

Las clasificaciones no son garantía.

Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado.

Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

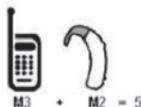
Clasificaciones M: los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen con los

requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia con los dispositivos de ayuda auditiva que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor/la más alta de las dos clasificaciones.

Clasificaciones T: los teléfonos con clasificación T3 o T4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generan menos interferencia con los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. T4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden tener una clasificación. El fabricante del dispositivo auditivo o un otorrinolaringólogo puede ayudarlo a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas significan que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de clasificación del audífono y del teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal.

Una suma de 6 se considera aceptable para un uso óptimo.



En el ejemplo de arriba, si un audífono cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple con la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debe proporcionar al usuario del audífono un "uso normal" mientras usa su audífono con el teléfono inalámbrico en particular. En este contexto, "uso normal" se define como una calidad de señal que es aceptable para la operación normal.

La marca M es sinónimo de la marca U. La marca T es sinónimo de la marca UT.

La Alianza para Soluciones de la Industria de las Telecomunicaciones (ATIS, por sus siglas en inglés) recomienda las marcas My T. La sección 20.19 de las normas de la FCC hace referencia a las marcas U y UT.

El procedimiento de clasificación y medición de la HAC se encuentra descrito en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacionales de los EE. UU. (ANSI, por sus siglas en inglés).

Por su seguridad

Para garantizar que se mantenga la compatibilidad con los dispositivos de ayuda auditiva, deben deshabilitarse los transmisores secundarios como los componentes Bluetooth® y WLAN durante las llamadas.

Accesibilidad de teléfonos inalámbricos y audífonos

<http://www.accesswireless.org/>

Gallaudet University, RERC

<http://tap.gallaudet.edu/Voice/>

Norma de la FCC sobre la compatibilidad con audífonos y el control del volumen

<http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html>

Norma de la FCC sobre la compatibilidad con audífonos

http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf

Asociación Americana de Pérdida de la Audición (Hearing Loss Association of America [HLAA])

<http://hearingloss.org/content/telephones-and-mobile-devices>

Declaración de garantía limitada

CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente telefono desde cualquier ubicacion continental de los Estados Unidos:

Tel. Quality One 1-407-857-3737